



L'ARCOHITET

TURNA

SULTURA

ABITATA.

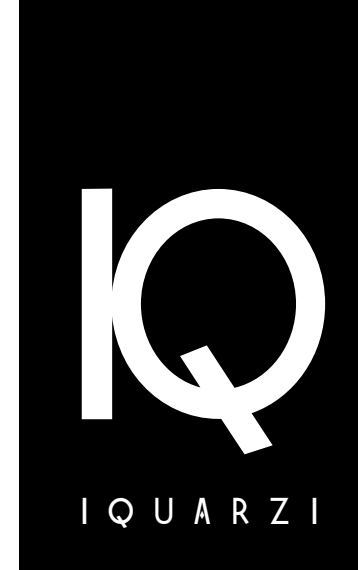
CONSTANTIN BRÂNCUSI

2.0

I Q U A R Z I



Civilization of Beauty



2.0

L'ARCHITETTURA È LA
VOLONTÀ DELL'EPOCA
TRADOTTA
NELLO SPAZIO.
LUDWIG MIES VAN DER ROHE

Architecture translates the desires of an era into space.
L'architecture est la volonté de l'époque traduite en espace.
Die Architektur ist das Bestreben der Epoche im Raum umgesetzt.

100%
DESIGN AND PRODUCTION
OF ITALY



Civilization of Beauty

IQ
IQUARZI



Civilization of Beauty

IQUIN&OUTPAG.08

IQUOUTDOOR20MMPAG.12

IQUSWIMMINGPOOLPAG.44

IQUINDOORPAG.50

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse .
In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug

La serie I QUARZI evolve e diventa un insieme di soluzioni progettuali per l'architettura contemporanea sia domestica che commerciale caratterizzata da connessioni estetiche tra ambienti esterni e interni.

Un progetto multifunzionale e versatile composto da tre formati modulari 60x60, 30x60 e 30x30 proposti in quattro colori naturali e in due spessori calibrati per destinazioni d'uso specifiche.

Il 10 mm sia per l'indoor che per l'outdoor nella variante con superficie antiscivolo R11 (adatto anche per interni commerciali con passaggi in sicurezza) più il nuovo spessore 20 mm nel formato 60x60. Lo spessore maggiorato, fatto per resistere negli spazi a cielo aperto, si associa a pratiche soluzioni tecniche ideali per ogni esigenza di posa e per nascondere impianti elettrici o idraulici. La serie si completa con una ricca dotazione di pezzi speciali per la piscina, per arredare il giardino con stile e per le aree esterne come terrazze, patii, vialetti, e per l'arredo urbano.

The I QUARZI series has evolved into a set of design solutions, for contemporary architecture in both homes and commercial settings, which offers users aesthetic features to link indoor and outdoor areas. A versatile, multipurpose collection consisting of three modular sizes, namely 60x60, 30x60, and 30x30, it includes four natural shades and two thicknesses sized for the specific intended use. The series offers 10mm tiles, which are ideal for use both indoors and out in the R11 non-slip version (also suitable for commercial interiors, with safe walkways), plus the new 20 mm thick tiles in the 60x60 size.

The increased thickness, which is designed to guarantee lasting performance in outdoor spaces, can be teamed with a range of practical technical solutions that make it ideal for a variety of laying styles and to conceal electrical systems or plumbing. The series is completed with an extensive assortment of trims for swimming pools, for creating stylish designs in gardens and other outdoor areas, such as terraces, patios, and driveways, as well as street furniture.

20

10mm ■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .
INDOOR

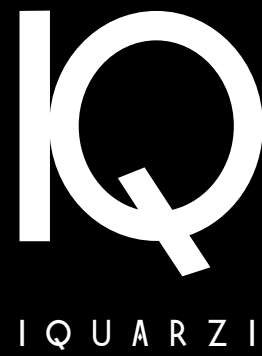
10mm ■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .
R11_{A+B+C} **OUTDOOR INDOOR**

20mm □ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .
R11_{A+B+C} **OUTDOOR**

La série I QUARZI évolue et devient un ensemble de solutions conceptuelles pour l'architecture contemporaine si bien domestique que commerciale, caractérisée par des similitudes esthétiques entre les milieux intérieurs et extérieurs. Un projet multifonctions et flexible en trois formats modulaires 60x60, 30x60 et 30x30 proposés en quatre coloris naturels et en deux épaisseurs calibrées destinées à des usages spécifiques. L'épaisseur 10 mm si bien pour l'aménagement intérieur que pour l'extérieur dans la version équipée de surface antidérapante R11 (adapté également aux espaces intérieurs commerciaux avec des passages sécurisés) plus la nouvelle épaisseur de 20 mm en format 60x60. L'épaisseur augmentée, faite pour résister dans les espaces à ciel ouvert, s'associe à des solutions techniques et pratiques idéales pour n'importe quelle exigence de pose et pour cacher les circuits électriques ou hydrauliques. La série se complète par une proposition riche de pièces spéciales pour la piscine, pour décorer le jardin avec style et pour les espaces extérieurs comme les terrasses, patios, allées et pour l'aménagement urbain.

Die Serie I QUARZI entwickelt sich und wird eine Gesamtheit von Projektlösungen für die zeitgenössische Architektur, sowohl im Wohn- als auch im Gewerbebereich, die durch ästhetische Verbindungen zwischen Außen- und Innenbereichen gekennzeichnet ist. Ein multifunktionales und vielseitiges, aus drei modularen Formaten - 60x60, 30x60 e 30x30 - bestehendes Projekt, die in vier Naturfarben und in zwei kalibrierten Stärken für spezifische Anwendungsbereiche vorgeschlagen werden. Die Fliese mit einer Stärke von 10 mm für In- und Outdoor, in der Ausführung mit rutschfester R11-Oberfläche (eignet sich auch für gewerbliche Innenbereiche mit einer sicheren Begehung), plus die neue Stärke von 20 mm im Format 60x60. Die größere Stärke, die für die Beständigkeit im Freien gedacht ist, ist mit praktischen technischen Lösungen für alle Verlegeanforderungen und zum Verstecken von elektrischen bzw. hydraulischen Anlagen verbunden. Die Serie wird durch eine umfangreiche Anzahl an Sonderteilen für Pools, zum stilvollen Einrichten von Gärten, für Außenbereiche mit Terrassen, Atrien, Wegen und für städtische Einrichtungen vervollständigt.





Pavimento sopraelevato
 Raised installation
 Pose surélevée
 Verlagen von Doppelboden
 PAGINA . PAGE . 34

Posa a secco su sabbia
 Dry placement on sand
 Pose à sec sur la sable
 Trockenverlegung auf Sand
 PAGINA . PAGE . 30

Posa a secco su erba
 Dry installation on grass
 Pose à sec sur l'herbe
 Trockenverlegung auf gras
 PAGINA . PAGE . 14

INDOOR
 PAGINA . PAGE . 50

Ambiti di applicazione.
 Areas of application.
 Domaines d'application.
 Anwendungsbereiche.

Rivestimento
 Wall
 Murs
 Wandfliesen
 PAGINA . PAGE . 50

Posa a secco su ghiaia
 Dry installation on gravel
 Pose à sec sur gravier et sable
 Trockenverlegung auf Kies
 PAGINA . PAGE . 24

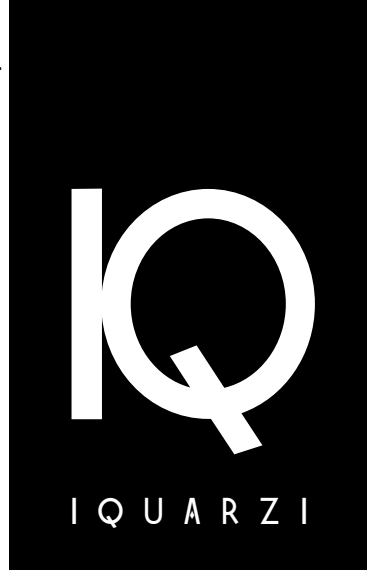
Pavimento sopraelevato
 Raised installation
 Pose surélevée
 Verlagen von Doppelboden
 PAGINA . PAGE . 34

SWIMMINGPOOL
 PAGINA . PAGE . 44

Posa a colla tradizionale
 Traditional laying with glue
 Pose à colle traditionnelle
 Verlegung mit Kleber
 PAGINA . PAGE . 42



Civilization of Beauty



GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse .
In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug

Le prestazioni del gres porcellanato sono in grado di rispondere alle diverse esigenze delle pavimentazioni esterne e interne sia nello spessore 10 mm che 20 mm. I QUARZI assicura resistenza e affidabilità in qualsiasi condizione e non altera nel tempo le sue caratteristiche sia estetiche che tecniche anche in contesti ad alta frequenza di passaggio.

Les performances du grès cérame sont en mesure de répondre aux différentes exigences des revêtements extérieurs et intérieurs si bien en 10 mm qu'en 20 mm d'épaisseur. I QUARZI garantit résistance et fiabilité dans n'importe quelle condition et ses caractéristiques, si bien esthétiques que techniques, restent intactes au fil du temps, y compris dans les zones très fréquentées.

Porcelain stoneware tiles can meet the various internal flooring and external paving needs in both the 10 mm thick and the 20 mm thick versions. The I QUARZI series offers long-lasting reliability in all conditions and will not change in terms of either appearance or technical performance over time, even in high footfall areas.

Die Leistungsmerkmale des Feinsteinzeugs erfüllen sowohl bei der Stärke von 10 mm als auch von 20 mm die unterschiedlichsten Anforderungen von Außen- und Innenböden. Die I QUARZI-Serie gewährleistet Beständigkeit und Zuverlässigkeit unter allen Bedingungen, ohne Veränderung der ästhetischen oder technischen Merkmale im Laufe der Zeit, selbst in Umgebungen mit starker Begehung.



Forza e bellezza inalterabili nel tempo.

Unwavering strength and beauty.

Force et beauté inaltérables au fil du temps.

Im Laufe der Zeit unveränderbare Kraft und Schönheit.



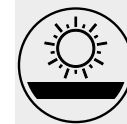
Non assorbe acqua.
No water absorption.
N'absorbe pas l'eau.
Nimmt kein Wasser auf.



Resistente al gelo.
Frost resistant.
Résistant au gel.
Frostbeständig.



Resistente agli sbalzi termici.
Withstands sudden temperature changes.
Résistant aux écarts de température.
Temperaturwechselbeständig.



Colori inalterabili alla luce del sole.
Colourfast even when exposed to sunlight.
Couleurs inaltérables au soleil.
Sonnenlichtbeständige, unveränderliche Farben.



Resistente ai carichi di rottura.
High ultimate strength.
Résistant aux charges de rupture.
Bruchlastbeständig.



Resistente all'abrasione profonda.
Withstands deep abrasion.
Résistant à l'abrasion profonde.
Beständig gegenüber Tiefenabrieb.



Resistente alle macchie.
Stainproof.
Résistant aux taches.
Fleckenbeständig.



Resistente ai prodotti chimici.
Withstands chemicals.
Résistant aux produits chimiques.
Chemikalienbeständig.



Ignifugo.
Flameproof.
Ignifuge.
Feuerfest.

Le giuste qualità per arredare gli esterni.

The right qualities for exterior design.

Les qualités indispensables pour aménager les espaces extérieurs.

Die richtige Qualität zum Einrichten von Außenbereichen.



Resistente al sale.
Salt-proof.
Résistant au sel.
Salzbeständig.



Resistente alla muffa e al muschio.
Withstands mildew and moss.
Résistant aux moisissures et à la mousse.
Schimmel- und moosbeständig.



Resistente ai trattamenti chimici.
Withstands chemical treatments.
Résistant aux traitements chimiques.
Beständig gegen chemische Behandlungen.



Superficie antiscivolo (R11 A+B+C).
Non-slip surface (R11 A+B+C).
Surfaces antidérapantes (R11 A+B+C).
Rutschfeste Oberfläche (R11 A+B+C).



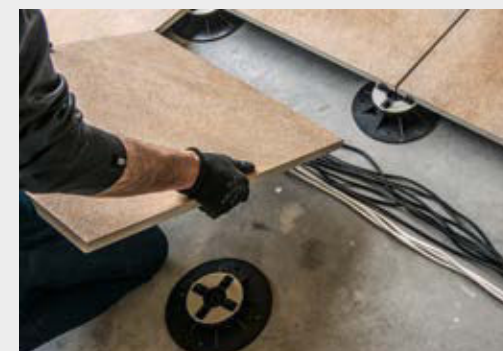
Facile da pulire.
Easy to clean.
Facile à nettoyer.
Einfach zu säubern.



Facile da posare.
Easy to lay.
Facile à poser.
Einfach zu verlegen.



Facile da sostituire e ispezionare.
Easy to replace and access.
Facile à remplacer et à inspecter.
Einfach auszuwechseln und zu überprüfen.



Le caratteristiche delle superfici ceramiche della serie I QUARZI si rivelano particolarmente interessanti negli ambienti esterni. Sia nello spessore 10 mm che 20 mm sono inattaccabili da muschi, muffe e non alterano l'aspetto a contatto con sostanze trattanti concimanti o insetticide abitualmente usate nelle attività di giardinaggio. Si deterge facilmente con i normali metodi di pulizia o con idropulitrice. La superficie per esterno è antiscivolo ed è inalterabile al contatto prolungato con il sale. Questa qualità rende I QUARZI particolarmente indicata per le zone marittime (costantemente a contatto con la salsedine) o montane dove nei periodi invernali è consuetudine spargere il sale per sciogliere i ghiacci.

Les caractéristiques des surfaces céramiques de la série I QUARZI se révèlent particulièrement intéressantes pour l'aménagement des espaces extérieurs. Disponibles en 10 mm et en 20 mm d'épaisseur, ils sont résistants aux mousses, moisissures et leur aspect n'est pas altéré suite au contact avec des substances traitantes telles que l'engrais ou les insecticides généralement employés pour le jardinage. Se lave facilement avec les méthodes habituelles de nettoyage ou avec un Kärcher. La surface des carrelages d'extérieurs est antidérapante et inaltérable suite au contact prolongé avec le sel. C'est grâce à cette qualité qu'I QUARZI est particulièrement indiquée pour les zones du bord de mer (constamment en contact avec le sel) ou en montagne où le sel est souvent employé durant les mois d'hiver pour faire fondre le verglas.



The characteristics of the ceramic tiles in the I QUARZI series are particularly attractive for outdoor settings. Both the 10 mm-thick and the 20 mm-thick versions are resistant to moss and mildew and are guaranteed not to change appearance if they come into contact with the fertilisers or insecticides commonly used in gardening. These tiles are easily cleaned with normal cleaning methods or using a pressure washer. The outdoor tiles feature non-slip surfaces and are unaffected by prolonged contact with salt. This feature makes the I QUARZI tiles particularly suitable for coastal areas (in constant contact with briny air) or mountain areas in winter, where salt is often spread to melt ice.

Die Merkmale der Keramikoberflächen der Serie I QUARZI sind besonders für Außenbereiche interessant. In der Stärke von 10 mm und 20 mm sind sie gegen Moos und Schimmel beständig und verändern bei Kontakt mit Behandlungsmitteln, Düngern oder Insektenvertilgungsmitteln, die üblicherweise bei der Gartenarbeit verwendet werden, ihr äußeres Aussehen nicht. Die Flächen können ganz einfach normal oder mit einem Hochdruckreiniger geputzt werden. Die Keramikflächen für Außenbereiche sind rutschfest und verändern sich selbst bei einem längeren Kontakt mit Salz nicht. Aufgrund dieser Qualität eignet sich die Serie I QUARZI besonders für Umgebungen am Meer (die ständig mit salzhaltiger Luft in Kontakt sind) oder in den Bergen, in denen während der Wintermonate viel Salz gegen Glatteis gestreut wird.

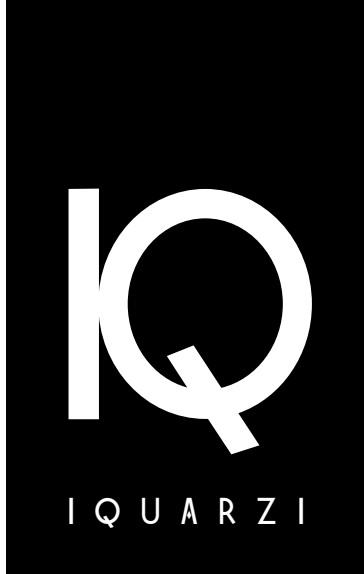


La pavimentazione con spessore 20 mm oltre a possedere tutte le qualità del gres porcellanato a spessore 10 mm, presenta ulteriori caratteristiche di resistenza ai carichi di rottura che ne aumentano la versatilità. Il sistema di posa a secco e la posa sopraelevata rendono I QUARZI un prodotto facile da posare, da sostituire e da ispezionare senza l'intervento di personale specializzato.

Le carrelage en 20 mm d'épaisseur possède non seulement toutes les qualités du grès cérame de 10 mm d'épaisseur mais également des caractéristiques supplémentaires de résistance aux charges de rupture, ce qui lui permet d'être davantage flexible. Grâce au système de pose à sec et à la pose surélevée, I QUARZI est un produit facile à poser, à remplacer et à inspecter sans l'intervention de personnel spécialisé.

As well as all the features offered by the 10 mm-thick porcelain stoneware tiles, the 20 mm-thick flooring offers a higher ultimate strength, making it even more versatile. The dry laying and raised laying systems permitted by the I QUARZI series make it easy to install, replace, and access without the intervention of specialist workers.

Der Boden mit der Stärke von 20 mm verfügt neben allen Qualitäten des Feinsteinzeugs der Stärke von 10 mm über eine größere Bruchlastfestigkeit, die die Vielseitigkeit dieses Produktes erhöht. Dank des Trockenverlegesystems und der Verlegung als Doppelboden ist I QUARZI ein einfach verlegbares, auszuwechselndes und zu überprüfendes Produkt, ohne Benötigung von Fachpersonal.



IQ IN&OUT

Continuità di superficie e coerenza cromatica tra ambienti esterni e interni.

A seamless finish, with the same colour scheme adopted between indoor and outdoor settings.
Continuité de surfaces et cohérence chromatique entre les espaces intérieurs et extérieurs.
Flächenkontinuität und chromatische Kohärenz zwischen Außen- und Innenbereichen.

La varietà di gamma della serie I QUARZI consente di affiancare alla superficie per interni la soluzione specifica per esterni con superficie antiscivolo R11. Questa proprietà unita alla versatilità di posa dello spessore 20 mm permette di progettare ambienti contraddistinti da superfici continue.

The great variety of the I QUARZI series means users can pair up the specific outdoor solution (with R11 anti-slip surface) for the chosen interior tiling. This feature, combined with the laying versatility offered by the 20 mm-thick version, allows users to create designs with seamless surfaces.

La variété de la gamme de la série I QUARZI permet de mettre côte à côte la version pour le revêtement intérieur et la version spécifique pour l'extérieur avec surface antidérapante R11. Cette propriété, conjuguée à la flexibilité de pose en 20 mm d'épaisseur permet de concevoir des espaces caractérisés par des surfaces continues.

Dank der Vielseitigkeit des Programms der I QUARZI-Serie kann eine Innenfläche mit einer spezifischen Lösung für Außenbereiche, mit rutschfester R11-Oberfläche, kombiniert werden. Diese Eigenschaft, zusammen mit der Verlegevielseitigkeit der 20 mm-Platte, ermöglicht die Planung von Bereichen, die sich durch durchgehende Flächen hervorheben.

60X60 (24"x24") . **30X60** (12"x24") . **30X30** (12"x12")

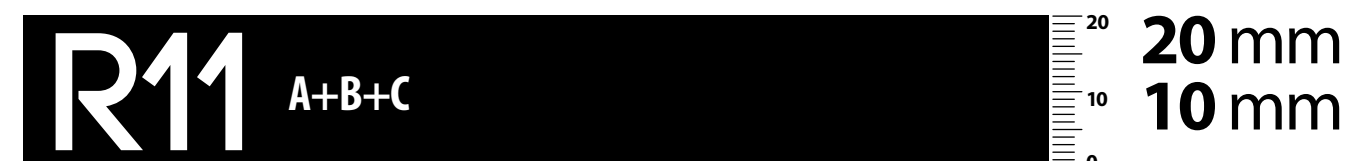
■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

SPESSORE . Thickness . Épaisseur . Stärke . **10 mm**

60X60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

SPESSORE . Thickness . Épaisseur . Stärke . **20 mm**

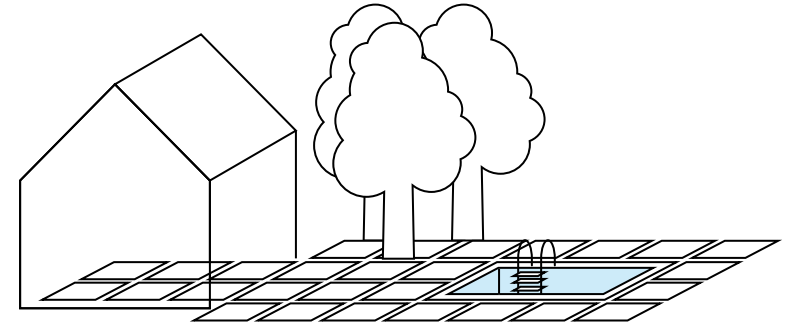


IQ ANTRACITE

Antracite 60x60 Nat. Ret. R11 . Antracite 30x60 Nat. Ret.
Diaspro 60x60 Nat. Ret.



IQMADERA
Madera 30,5x60,5 Nat. R11



IQDIASPRO
Diaspro 30x60 Nat. Ret. R11



IQ
IQUARZI

IQ OUTDOOR 20MM

60X60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

SPESORE . Thickness . Épaisseur . Stärke . **20 mm**

Progettare con lastre di spessore 20 mm significa utilizzare un programma di pavimentazioni con funzionalità evolute e specifiche per l'esterno. Lo spessore aumentato consente maggiore versatilità di posa e si adatta alla differente natura del letto di fondo sia esso su erba, su ghiaia o su sabbia.

La grande resistenza ai carichi di rottura consente inoltre di realizzare superfici carrabili o pavimentazioni sopraelevate che grazie a specifici supporti rendono possibile l'alloggiamento di impianti elettrici o di irrigazione.

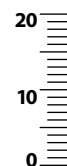
Le caratteristiche della serie I QUARZI esprimono tutte le potenzialità estetiche e tecniche sia in ambienti domestici che pubblici.

Prévoir des dalles de 20 mm d'épaisseur signifie utiliser un programme de revêtement aux fonctions évoluées et spécifiques pour l'extérieur. Une épaisseur plus importante permet d'obtenir davantage de flexibilité de pose et s'adapte à la nature différente du sol, qu'il s'agisse d'herbe, de gravier ou bien de sable. La haute résistance aux charges de rupture permet également de réaliser des surfaces carrossables ou des revêtements surélevés qui, grâce à des supports spécifiques, permettent de loger les circuits électriques ou d'irrigation.

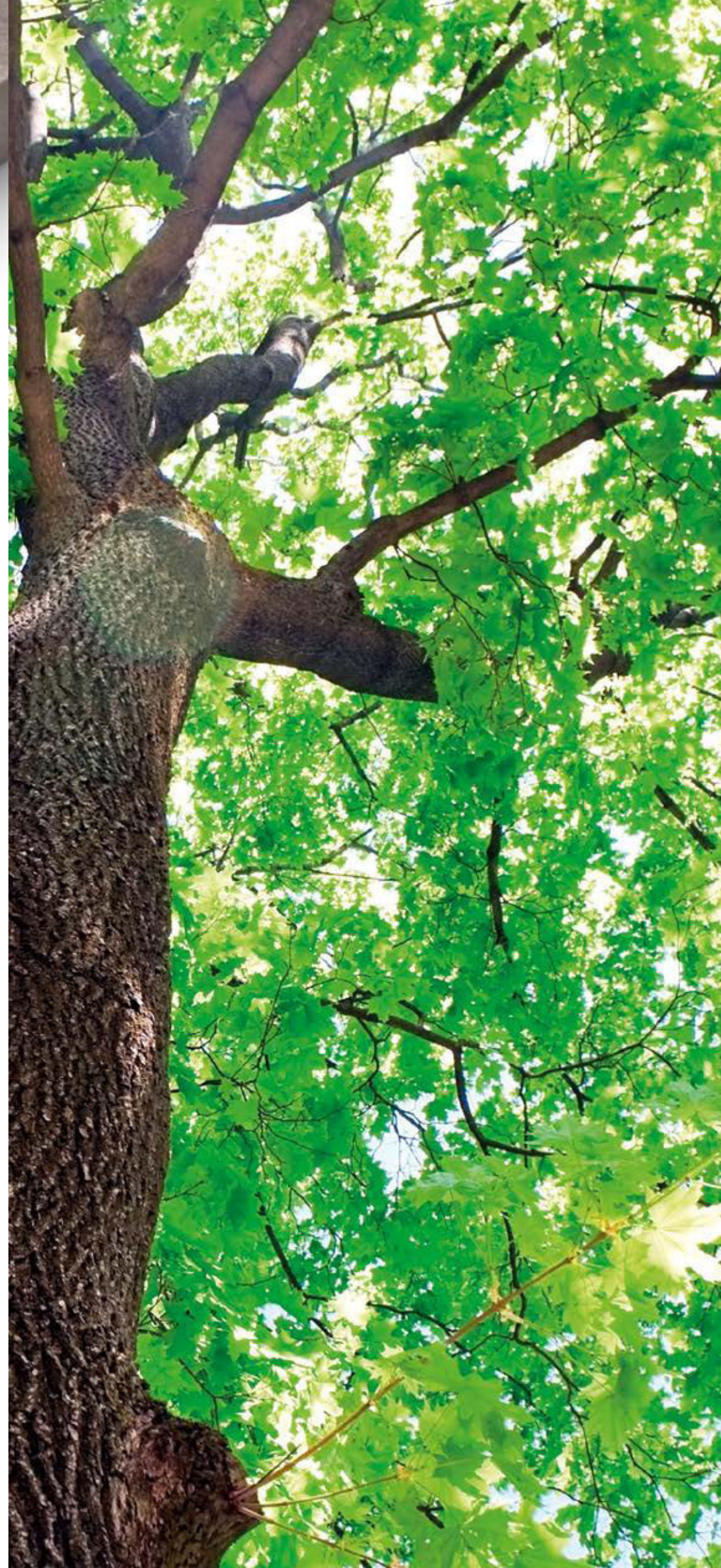
Les caractéristiques de la série I QUARZI expriment toutes les potentialités esthétiques et techniques si bien dans les espaces domestiques que publics.

Designing with 20 mm-thick flooring/paving slabs means users can make use of a range of advanced features devised specifically for outdoor use. The increased thickness means greater laying versatility and that the material adapts to the various different bases, such as grass, gravel, or sand. The high ultimate strength also allows users to create driveways or raised floors with specific pedestals and underfloor cavities that can house electrical wiring or irrigation systems. The characteristics of the I QUARZI series cover all the potential design and technical requirements that could be found in both homes and public spaces.

Mit 20 mm-Platten planen, bedeutet ein Programm an Bodenbelägen zu verwenden, das hochentwickelte und speziell für Außenbereiche geeignete Funktionalitäten aufweist. Die größere Stärke schafft eine größere Verlegevielseitigkeit und passt sich an die unterschiedlichen Ausführungen des Unterbodens, wie Gras, Kies oder Sand, an. Aufgrund der hohen Bruchlastfestigkeit können befahrbare Flächen oder Doppelböden geschaffen werden, die dank ihrer besonderen Abstützungen für die Aufnahme von Elektro- oder Berieselungsanlagen geeignet sind. Die Merkmale der I QUARZI-Serie entfalten sowohl in Wohnräumen als auch in öffentlichen Umgebungen ihre gesamten ästhetischen und technischen Potentialitäten.



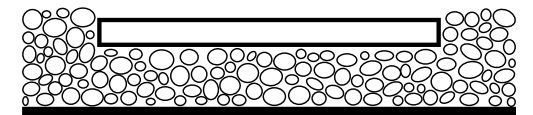
R11 A+B+C



Posa a secco su erba
Dry installation on grass
Pose à sec sur l'herbe
Trockenverlegung auf gras



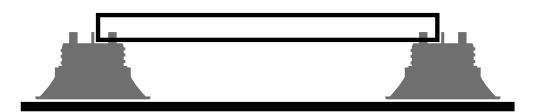
Posa a secco su ghiaia
Dry installation on gravel
Pose à sec sur gravier et sable
Trockenverlegung auf Kies



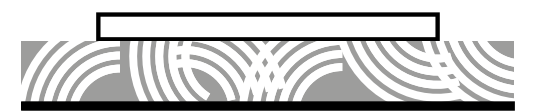
Posa a secco su sabbia
Dry placement on sand
Pose à sec sur la sable
Trockenverlegung auf Sand

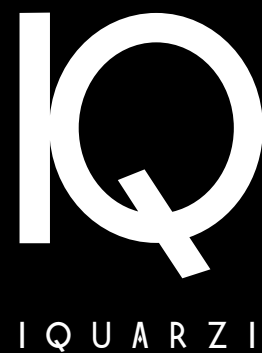


Pavimento sopraelevato
Raised installation
Pose surélevée
Verlagen von Doppelboden



Posa a colla tradizionale
Traditional laying with glue
Pose à colle traditionnelle
Verlegung mit Kleber





La posa a secco su erba

Dry laying on grass.
La pose à sec sur herbe.
Trockenverlegung auf Gras.

I QUARZI con spessore 20 mm nasce per integrarsi e resistere negli ambienti esterni. In presenza di un fondo di tipo erboso la posa viene eseguita a secco semplicemente appoggiando le lastre. L'opera può essere eseguita senza l'intervento di personale specializzato e senza l'utilizzo di colle per l'edilizia.

Quest'ultima caratteristica determina il beneficio di rendere le superfici immediatamente calpestabili. Adatta sia per giardini di abitazioni private che per ampi spazi pubblici, questo tipo di posa permette di modificare i tracciati o le pavimentazioni in qualsiasi momento riutilizzando lo stesso materiale più volte e in luoghi diversi.

I QUARZI en 20 mm d'épaisseur a été pensée pour s'intégrer et résister aux milieux extérieurs. En présence de fond de type pelouse, la pose s'effectue à sec, en posant tout simplement les dalles à même le sol. Ces travaux peuvent être effectués sans l'intervention de personnel spécialisé et sans utiliser de colle. Cette dernière caractéristique permet de pouvoir marcher immédiatement sur les surfaces. Adapté si bien aux jardins d'habitations privés qu'aux grands espaces publics, ce type de pose permet de modifier les tracés ou les revêtements à n'importe quel moment, en réutilisant le même matériel plusieurs fois et à des endroits différents.

The 20 mm-thick I QUARZI tiles were created to blend into and withstand outdoor environments. With a grassy base, the tiles are simply laid dry. The operation can be carried out by non-specialists and does not entail the use of construction adhesives.

The upshot of this last feature is that the surfaces can be walked on immediately. Suitable for both private gardens and public parks, this type of laying allows users to change pathways and paving at any time, reusing the same material several times and in different places.

Die 20 mm-Platten der I QUARZI-Serie wurden eigens dafür entwickelt, um sich in Außenbereiche zu integrieren und dort beständig zu sein. Bei einem Untergrund aus Gras erfolgt die Verlegung ganz einfach nur durch Auflegen der Platten. Dafür werden kein Fachpersonal und keine Baukleber benötigt. Bei Nichtverwendung von Bauklebern ist die Fläche somit sofort begehbar. Bei dieser Verlegeart, die sich sowohl für Privathäuser als auch für große öffentliche Flächen eignet, können die Verläufe oder Böden jederzeit geändert und das selbe Material mehrmals an anderen Stellen verwendet werden.



VANTAGGI DERIVANTI DALLA POSA A SECCO SU ERBA

ADVANTAGES OF DRY LAYING ON GRASS.
AVANTAGES DE LA POSE À SEC SUR HERBE.
VORTEILE DER TROCKENVERLEGUNG AUF GRAS.

- Facile e veloce da posare.
- Modificabile in ogni momento.
- Riutilizzabile e sostituibile.
- Drenaggio dell'acqua ottimale.
- Posa in assenza di personale specializzato.
- Privo di costi per i prodotti collanti.
- Costi e tempi per la posa ridotti.
- Immediatamente pronto al calpestio.

- Quick and easy to lay.
- Can be changed at any time.
- Reusable and replaceable.
- Excellent water runoff.
- DIY laying.
- No extra costs for adhesives.
- Low laying costs and fast laying times.
- Immediately ready for use.

- Facile et rapide à poser.
- Modifiable à tout moment.
- Réutilisable et remplaçable.
- Drainage optimal de l'eau.
- Pas besoin de faire appel à du personnel spécialisé pour la pose.
- Sans frais de colle.
- Réduction des coûts et des temps de pose.
- Immédiatement prêt à l'emploi.

- Einfach und schnell.
- Jederzeit veränderbar.
- Wiederverwendbar und auswechselbar.
- Ausgezeichnete Wasserdrainage.
- Verlegung ohne Benötigung von Fachpersonal.
- Keine Kosten für Kleber.
- Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- Sofort begehbar.

COLLOCAZIONI CONSIGLIATE PER LA POSA A SECCO SU ERBA

RECOMMENDED LOCATIONS FOR DRY LAYING ON GRASS.
EMPLACEMENTS CONSEILLÉS POUR LA POSE À SEC SUR HERBE.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR DIE TROCKENVERLEGUNG AUF GRAS.

- Giardini domestici.
- Patios.
- Camminamenti.
- Pavimentazioni all'aperto per attività commerciali e di ristorazione.
- Arredo urbano.
- Parchi pubblici.

- Private gardens.
- Patios.
- Walkways.
- Outdoor paving for businesses and restaurants.
- Street furnishing.
- Public parks.

- Jardins domestiques.
- Patios.
- Allées.
- revêtements extérieurs pour activités commerciales et de restauration.
- Aménagement urbain.
- Parcs publics.

- Privatgärten.
- Atrien.
- Wege.
- Außenböden für Gewerbe- und Gaststättenbereiche.
- Städtische Einrichtungen.
- Öffentliche Parks.



IQPRASIO
Prasio 60x60 Nat. Ret. R11



i

Scegliere la corretta impostazione delle fughe nella posa a secco.

CHOOSE APPROPRIATE JOINTS FOR DRY LAYING.

CHOISIR LA BONNE MISE EN PLACE DES JOINTS POUR LA POSE À SEC.

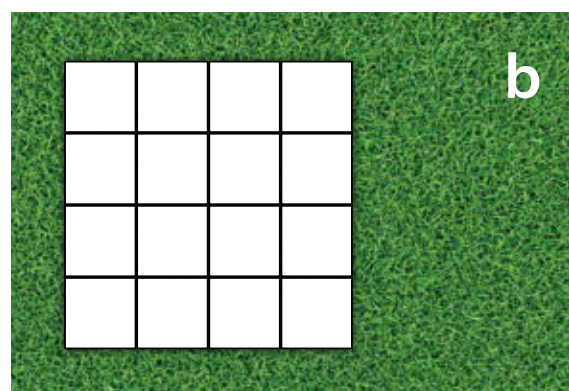
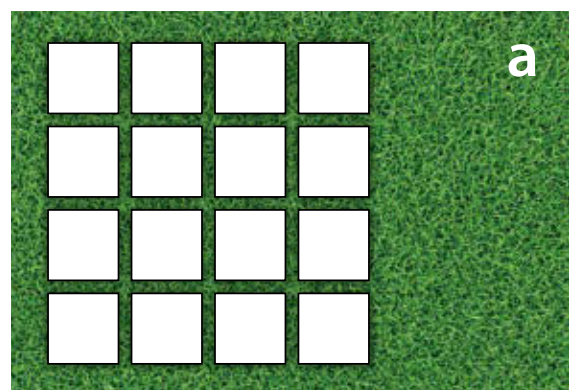
WAHL DER RICHTIGEN FUGENGESTALTUNG BEI DER TROCKENVERLEGUNG.

La posa a secco può essere effettuata in modalità diverse. Per i camminamenti è più comunemente utilizzata una posa a giunto aperto con una fuga variabile a piacere (a). Superfici destinate a patii, gazebo o zone di riunione dove è prevista la presenza di mobili è consigliabile la posa a giunto unito (b).

Dry laying can be performed in various ways. For walkways, the most common method is an open joint with the size of the gap varying according to taste (a). For areas intended for patios, gazebos, or meeting areas, where furniture will be placed, we recommend a closed joint (b).

La pose à sec peut s'effectuer de plusieurs façons. Pour les allées, on utilise plus généralement une pose avec joint, avec des espacements variables selon la demande (a). Pour ce qui est des surfaces destinées aux patios, gazebos ou zones de rassemblement agrémentées de mobilier, nous conseillons de réaliser une pose sans joint (b).

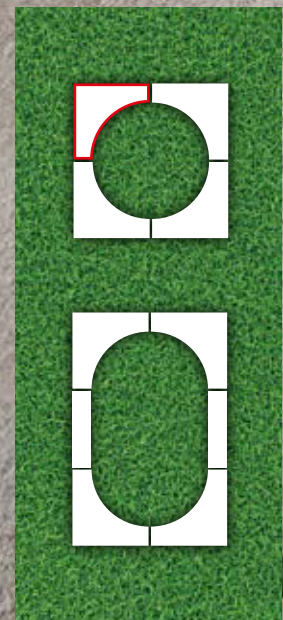
Die Trockenverlegung kann auf unterschiedliche Art erfolgen. Bei Wegen wird üblicherweise eine Verlegung mit offenem Stoß und nach Bedarf variierbarer Fuge verwendet (a). Bei Oberflächen für Atrien, Pavillons oder Versammlungsbereiche, in denen Möbel aufgestellt werden, ist eine fugenlose Verlegung zu empfehlen.



PRASIO
Prasio - 60x60 Nat. Ret.
Prasio - Angolo curvilineo 15 - 60x60



Angolo curvilineo 15 - 60x60



Costa toro . Bullnose edge . Bord boudin . Abgerundete Kante .



Costa retta . Straight edge . Bord droit . Gerade Kante .



Top Gocciolatoio 40x40



Copertina Gocciolatoio doppio 30x60



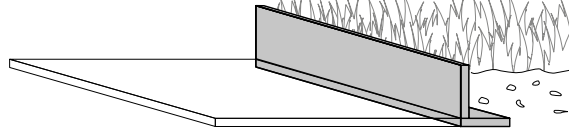
Gocciolatoio Singolo 30x60

IQPRASIO

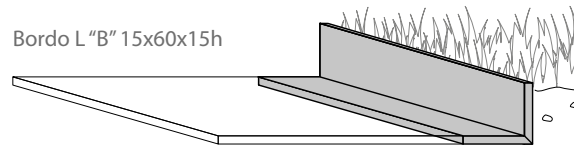
Prasio - 60x60 Nat. Ret.
Prasio - Bordo L "A" - 15x60x15h



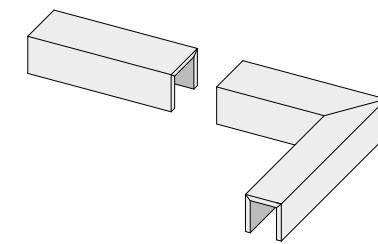
Bordo L "A" 15x60x15h



Bordo L "B" 15x60x15h



Prasio - 60x60 Nat. Ret.
Prasio - Bordo L "B" 15x10x60



Prasio - Cordolo 15x60x15h Nat. Ret.



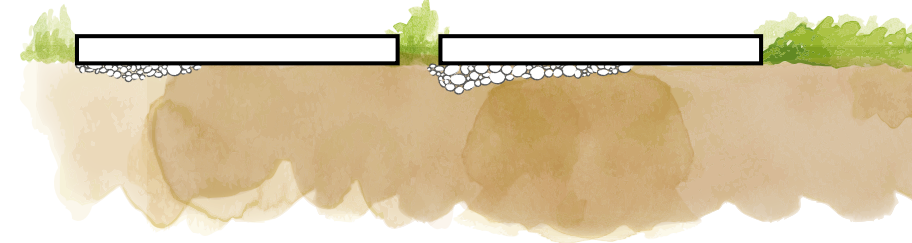
i

COME REALIZZARE UNA CORRETTA POSA A SECCO SU ERBA.

HOW TO DRY LAY ON GRASS.
COMMENT RÉALISER UNE POSE À SEC CORRECTE SUR L'HERBE.
DIE KORREKTE TROCKENVERLEGUNG AUF GRAS.

LASTRA SOPRA IL LIVELLO DEL MANTO ERBOSO

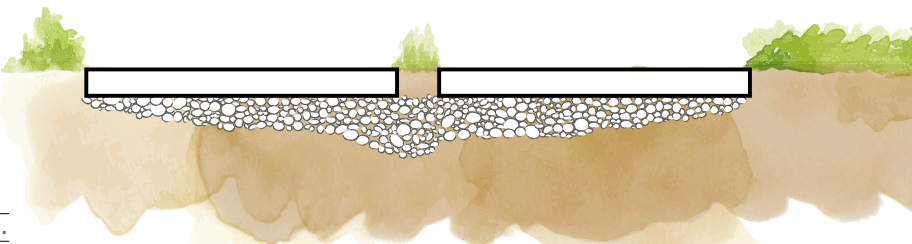
SLABS LAID ON TOP OF A LAWN.
DALLE POSÉE AU-DESSUS DU NIVEAU DE LA PELOUSE.
PLATTE ÜBER DER RASENFLÄCHE.

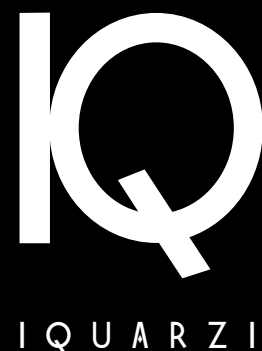
- 
- | | | | |
|---|---|--|---|
| <p>1. In presenza di una superficie piana appoggiare semplicemente la lastra secondo il disegno predeterminato. Se la superficie si rivela leggermente sconnessa suggeriamo di pareggiare i dislivelli stendendo sabbia o ghiaia fine dove necessario.</p> <p>2. Completare l'opera battendo la superficie delle lastre con un martello in gomma per farle aderire correttamente sul fondo sottostante.</p> | <p>1. If the laying surface is flat, simply set out the slabs in the desired pattern. If the surface is slightly uneven, we recommend you spread fine gravel or sand wherever needed to level out the surface.</p> <p>2. Complete the process by striking the surface of the slabs with a rubber mallet to make sure they grip onto the underlying base properly.</p> | <p>1. En présence d'une surface plane, poser simplement la dalle en suivant les indications du schéma. Si la surface s'avère légèrement irrégulière, nous suggérons d'égaliser les différences de niveau à l'aide de sable ou de gravier là où cela est nécessaire.</p> <p>2. Terminer l'ouvrage en tapant sur la dalle avec un maillet en caoutchouc pour qu'elle adhère correctement au sol.</p> | <p>1. Die Platte ganz einfach nur nach dem festgelegten Muster auf die vorhandene ebene Fläche legen. Bei einer etwas unebenen Fläche empfehlen wir die Unebenheiten, dort wo es notwendig ist, mit Sand oder Kies auszugleichen.</p> <p>2. Zur Fertigstellung der Verlegung mit einem Gummihammer auf die Platten klopfen, damit sie richtig am Untergrund anliegen.</p> |
|---|---|--|---|

LASTRA SOTTO IL LIVELLO DEL MANTO ERBOSO

SLABS LAID BELOW LAWN LEVEL.
DALLE SOUS LE NIVEAU DE LA PELOUSE.
PLATTE UNTER DER RASENFLÄCHE.

★ **SOLUZIONE CONSIGLIATA . Suggested solution . Solution conseillée . Empfohlene Lösung .**

- 
- | | | | |
|--|--|---|---|
| <p>1. Predisporre il fondale scavando la zona di appoggio togliendo circa 5 cm di terra.</p> <p>2. Versare all'interno dello scavo una base di ghiaia fine o di sabbia.</p> <p>3. Compattare e stendere il materiale uniformemente cercando di mantenere 2 cm liberi dall'altezza del manto erboso per accogliere lo spessore della lastra.</p> <p>4. Battere la superficie delle lastre con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta. Nel caso della posa a giunto aperto, completare l'opera aggiungendo terra tra le fughe per ottenere un nuovo manto erboso.</p> | <p>1. Prepare the base by digging up the laying area and removing approximately 5 cm of soil.</p> <p>2. Pour a base layer of fine gravel or sand into the dug out area.</p> <p>3. Compact and spread the material evenly, trying to keep 2 cm clear below the height of the lawn in order to accommodate the thickness of the slab.</p> <p>4. Strike the surface of the slabs with a rubber mallet to ensure proper grip. If using open joints, complete the job by adding soil between the tiles to grow new grass.</p> | <p>1. Préparer le support en creusant la surface d'appui et enlever environ 5 cm de terre.</p> <p>2. Verser dans le trou une couche de gravier fin ou de sable.</p> <p>3. Compacter et étaler le matériel de manière uniforme en essayant de garder un espace de 2 cm avec la pelouse pour accueillir l'épaisseur de la dalle.</p> <p>4. Taper sur la surface des dalles à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour qu'elles adhèrent correctement. En cas de pose avec joint compléter l'ouvrage en ajoutant de la terre entre les joints pour obtenir un nouveau tapis herbeux.</p> | <p>1. Den Untergrund vorbereiten. Dazu von der Auflagefläche etwa 5 cm Erde entfernen.</p> <p>2. In den ausgegrabenen Bereich eine Schicht aus feinem Kies oder Sand füllen.</p> <p>3. Das Material gleichmäßig verteilen und planieren. Ungefähr 2 cm vom Rand der Rasenfläche für die Plattenstärke freilassen.</p> <p>4. Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt. Bei Verlegung mit offenem Stoß abschließend die Fugen mit Erde füllen, damit eine neue Rasenfläche entstehen kann.</p> |
|--|--|---|---|



La posa a secco su ghiaia

Dry laying on gravel.
La pose à sec sur gravier.
Trockenverlegung auf Kies.

I QUARZI 20 mm si rivela una soluzione polifunzionale per lo sviluppo di interessanti soluzioni estetiche per decorare gli ambienti esterni sia domestici che pubblici. La posa si esegue semplicemente appoggiando la lastra sopra al manto ghiaioso già steso in precedenza.

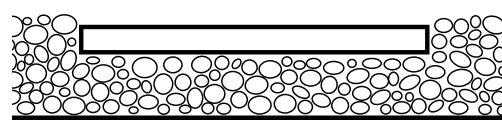
È possibile poi arricchire l'effetto decorativo utilizzando ghiaia di colore e granulometria diversa. Il substrato di ghiaia garantisce un più facile e veloce livellamento delle lastre, una efficace stabilità nel tempo e il drenaggio ottimale delle acque. La posa a secco su ghiaia è calpestabile immediatamente dopo la messa in opera e consente di modificare le pavimentazioni in qualsiasi momento.

I QUARZI en 20 mm d'épaisseur permet de réaliser un grand nombre de solutions esthétiques polyvalentes pour décorer si bien les espaces extérieurs que domestiques que publics. La pose s'effectue simplement en posant la dalle sur la couche de gravier déjà étendue précédemment. Il est également possible d'enrichir l'effet décoratif dans un deuxième temps en utilisant du gravier coloré et de différentes granulométries. Le substrat de gravier assure un nivellement plus facile et rapide des dalles, une stabilité efficace au fil du temps et le drainage optimal des eaux. La pose à sec sur gravier permet le piétinement immédiat une fois le chantier terminé mais aussi de modifier les revêtements à n'importe quel moment.

The I QUARZI 20 mm series is a multi-purpose solution that can be put to use in a range of interesting ways to bring style to outdoor settings, in both homes and public areas. The tiles are laid by simply placing them on top of the gravel bed prepared earlier. Users can then add a further decorative touch by using different sized or coloured gravel.

The gravel substrate ensures easier and faster levelling of the surface, good stability over time, and excellent water runoff. The tiles which have been dry laid on gravel can be walked on immediately afterwards and this method allows users to change the paving any time they wish.

Die 20 mm-Platten der Serie I QUARZI sind eine Mehrzwecklösung zur Entwicklung von interessanten ästhetischen Ideen als Dekoration von privaten und öffentlichen Außenbereichen. Die Verlegung erfolgt ganz einfach nur durch Auflegen der Platte auf die bereits vorbereitete Kiesschicht. Der dekorative Effekt wird noch erhöht, wenn man Kies mit unterschiedlichen Farben und Korngrößen verwendet. Bei einem Kiesunterboden können die Platten einfacher und schneller nivelliert werden, haben eine langzeitliche Stabilität und eine ausgezeichnete Wasserdrainagefähigkeit. Die Trockenverlegung auf Kies ist sofort nach der Fertigstellung begehbar und gestattet die jederzeitige Änderung des Bodens.



VANTAGGI DERIVANTI DALLA POSA A SECCO SU GHIAIA

ADVANTAGES OF DRY LAYING ON GRAVEL.
AVANTAGES DE LA POSE À SEC SUR GRAVIER.
VORTEILE DER TROCKENVERLEGUNG AUF KIES.

- Facile e veloce da posare.
- Modificabile in ogni momento.
- Riutilizzabile e sostituibile.
- Drenaggio dell'acqua ottimale.
- Posa in assenza di personale specializzato.
- Privo di costi per i prodotti collanti.
- Costi e tempi per la posa ridotti.
- Immediatamente pronto al calpestio.

- Quick and easy to lay.
- Can be changed at any time.
- Reusable and replaceable.
- Excellent water runoff.
- DIY laying.
- No extra costs for adhesives.
- Low laying costs and fast laying times.
- Immediately ready for use.

- Facile et rapide à poser.
- Modifiable à tout moment.
- Réutilisable et remplaçable.
- Drainage optimal de l'eau.
- Pas besoin de faire appel à du personnel spécialisé pour la pose.
- Sans frais de colle.
- Réduction des coûts et des temps de pose.
- Immédiatement prêt à l'emploi.

- Einfach und schnell.
- Jederzeit veränderbar.
- Wiederverwendbar und auswechselbar.
- Ausgezeichnete Wasserdrainage.
- Verlegung ohne Benötigung von Fachpersonal.
- Keine Kosten für Kleber.
- Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- Sofort begehbar.

COLLOCAZIONI CONSIGLIATE PER LA POSA A SECCO SU GHIAIA

RECOMMENDED LOCATIONS FOR DRY LAYING ON GRAVEL.

EMPLACEMENTS CONSEILLÉS POUR LA POSE À SEC SUR GRAVIER.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR DIE TROCKENVERLEGUNG AUF KIES.

- Giardini domestici.
- Terrazze.
- Balconi.
- Patii.
- Pavimentazioni all'aperto per attività commerciali e di ristorazione.
- Camminamenti pedonali.
- Arredo urbano.
- Parchi pubblici.

- Private gardens.
- Terraces.
- Balconies.
- Patios.
- Outdoor paving for businesses and restaurants.
- Pedestrian walkways.
- Street furnishing.
- Public parks.

- Jardins domestiques.
- Terrasses.
- Balcons.
- Patios.
- Revêtements extérieurs pour activités commerciales et de restauration.
- Chemins piétonniers.
- Aménagement urbain.
- Parcs publics.

- Privatgärten.
- Terrassen.
- Balkone.
- Atrien.
- Außenböden für Gewerbe- und Gaststättenbereiche.
- Fußgängerwege.
- Städtische Einrichtungen.
- Öffentliche Parks.

Prasio - 60x60 Nat. Ret.

IC PRASIO

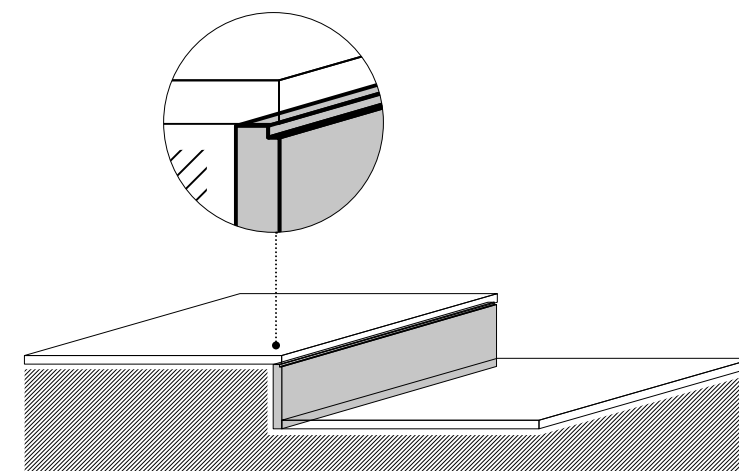


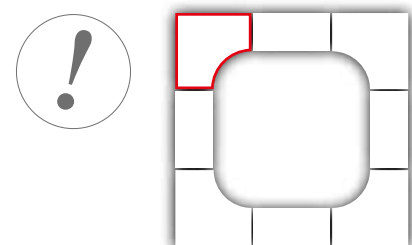


PRASIO
Prasio - 60x60 Nat. Ret.



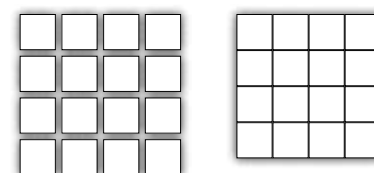
Prasio - Alzata con scuretto 20x60





i

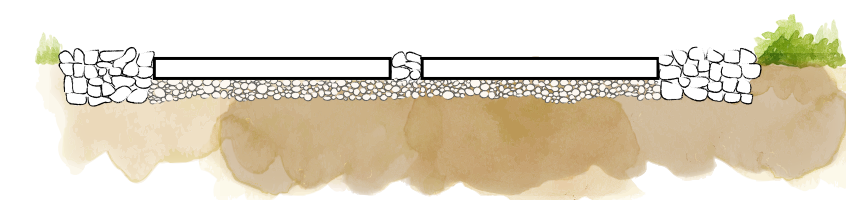
PAGINA . PAGE: 16



i

**COME REALIZZARE UNA CORRETTA
POSA A SECCO SU GHIAIA.**

HOW TO DRY LAY ON GRAVEL.
COMMENT RÉALISER UNE POSE À SEC CORRECTE SUR GRAVIER.
DIE KORREKTE TROCKENVERLEGUNG AUF KIES.

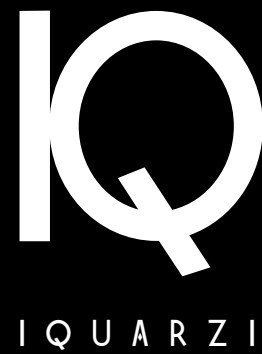


1. La posa su ghiaia può avvenire sia in presenza di fondo terroso (parchi, giardini), che cementizio (balconi, terrazze). Su terra è necessario prima scavare un letto fondo circa 5 cm.
2. Per entrambi i fondali stendere nel letto di posa una base di ghiaia fine.
3. Compattare e stendere il materiale uniformemente.
4. Battere la superficie delle lastre con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta.
5. Nel caso della posa a giunto aperto, completare l'opera aggiungendo sassi tra le fughe con granulometria adatta per ottenere l'effetto estetico voluto.

1. Laying on gravel can be carried out either on soil bases (parks, gardens), or on cement (balconies, terraces). On soil, a 5 cm bed must first be dug out.
2. For both the bases, a layer of fine gravel is needed.
3. Compact and spread the gravel evenly.
4. Strike the surface of the slabs with a rubber mallet to ensure proper grip.
5. If using open joints, complete the job by adding suitably sized stones between the tiles to achieve the desired finish.

1. La pose sur gravier peut être effectuée si bien à même la terre (parcs, jardins) que sur le ciment (balcons, terrasses). Sur la terre, il faudra préalablement creuser un trou d'environ 5 cm.
2. Étendre une couche de gravier fin dans les deux trous.
3. Compacter et étaler le matériel de manière uniforme.
4. Taper sur la surface des dalles à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour qu'elles adhèrent correctement.
5. En cas de pose avec joint, terminer l'ouvrage en ajoutant des cailloux de différentes granulométries entre les joints de manière à obtenir l'effet esthétique souhaité.

1. Die Verlegung auf Kies kann sowohl auf einem Boden aus Erde (Parks, Gärten) als auch auf einem Betonboden (Balkone, Terrassen) erfolgen. Bei einem Boden aus Erde muss vorher ein ca. 5 cm tiefes Bett gegraben werden.
2. Bei beiden Böden sollte eine Schicht von feinem Kies in das Verlegebett gefüllt werden.
3. Das Material gleichmäßig verteilen und planieren.
4. Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt.
5. Bei Verlegung mit offenem Stoß zum Abschluss Steine mit der richtigen Größe, damit der gewünschte ästhetische Effekt erzielt wird, zwischen die Fugen legen.



La posa a secco su sabbia

Dry laying on sand.
La pose à sec sur sable.
Trockenverlegung auf Sand.

Le caratteristiche fisiche e tecniche dello spessore 20 mm si adattano perfettamente in presenza di fondi sabbiosi. Tali caratteristiche possono essere particolarmente convenienti per gli stabilimenti balneari. La superficie antiscivolo della serie I QUARZI consente di realizzare pedane di servizio e camminamenti percorribili in sicurezza. Inoltre resiste al contatto prolungato con il sale e non altera l'aspetto anche se esposta costantemente ai raggi solari. La posa si esegue a secco semplicemente appoggiando le lastre sul fondo sabbioso senza la presenza di personale specializzato. I camminamenti sono immediatamente calpestabili e possono essere modificati, rimossi e riutilizzati secondo le esigenze in qualsiasi momento.

Les caractéristiques physiques et techniques des dalles de 20 mm d'épaisseur s'adaptent parfaitement aux fonds sableux. Ces caractéristiques peuvent être particulièrement intéressantes pour les établissements balnéaires. La surface antidérapante de la série I QUARZI permet de réaliser des decks et des cheminements sécurisés. Elle résiste également au contact prolongé avec le sel et son aspect ne s'altère pas même si elle est constamment exposée aux rayons du soleil. La pose à sec s'effectue tout simplement en posant les dalles sur le fond sableux sans devoir faire appel à du personnel spécialisé. Il est possible de marcher immédiatement sur ces cheminements qui peuvent être également modifiés, enlevés et réutilisés en fonction des exigences et à n'importe quel moment.

The physical and technical characteristics of the 20mm-thick tiles are perfect for sandy bases. These characteristics may be particularly convenient for beach facilities. The non-slip surface of the I QUARZI series allows users to create access paths and walkways that can be used in complete safety. It also withstands prolonged contact with salt and does not change in appearance even if constantly exposed to sunlight. The paving can be laid dry by simply placing the slabs on the sandy base, without the need for specialist workers. These walkways can be used immediately and they can be changed, removed, and the material reused as required at any time.

Die materiellen und technischen Merkmale der 20 mm-Platten passen sich perfekt an sandige Unterböden an. Diese Merkmale bringen besonders in Strandbädern große Vorteile. Die rutschfeste Oberfläche der I QUARZI-Serie gestattet die Schaffung von sicher begehbaren Dienstlaufstegen und Wegen. Außerdem ist sie gegen den langzeitigen Kontakt mit Salz beständig und verändert ihr äußeres Aussehen selbst bei dauerhafter Sonnenbestrahlung nicht. Die Trockenverlegung erfolgt ganz einfach nur durch Auflegen der Platte auf die Sandschicht, ohne Benötigung von Fachpersonal. Die Wege sind sofort begehbar und können je nach Bedarf und jederzeit geändert, entfernt und wiederverwendet werden.



IQMADERA
Madera - 60x60 Nat. Ret.



VANTAGGI DERIVANTI DALLA POSA A SECCO SU SABBIA

ADVANTAGES OF DRY LAYING ON SAND.
AVANTAGES DE LA POSE À SEC SUR SABLE
VORTEILE DER TROCKENVERLEGUNG AUF SAND.

- Facile e veloce da posare.
- Modificabile in ogni momento.
- Riutilizzabile e sostituibile.
- Drenaggio dell'acqua ottimale.
- Non presenta problemi di assestamento.
- Posa in assenza di personale specializzato.
- Privo di costi per i prodotti collanti.
- Costi e tempi per la posa ridotti.
- Immediatamente pronto al calpestio.

- Quick and easy to lay.
- Can be changed at any time.
- Reusable and replaceable.
- Excellent water runoff.
- No settling problems.
- DIY laying.
- No extra costs for adhesives.
- Low laying costs and fast laying times.
- Immediately ready for use.

- Facile et rapide à poser.
- Modifiable à tout moment.
- Réutilisable et remplaçable.
- Drainage optimal de l'eau.
- Ne présente pas de problèmes de tassement.
- Pas besoin de faire appel à du personnel spécialisé pour la pose.
- Sans frais de colle.
- Réduction des coûts et des temps de pose.
- Immédiatement prêt à l'emploi.

- Einfach und schnell.
- Jederzeit veränderbar.
- Wiederverwendbar und auswechselbar.
- Ausgezeichnete Wasserdrainage.
- Weist keine Absackprobleme auf.
- Verlegung ohne Benötigung von Fachpersonal.
- Keine Kosten für Kleber.
- Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- Sofort begehbar.

COLLOCAZIONI CONSIGLIATE PER LA POSA A SECCO SU SABBIA

RECOMMENDED LOCATIONS FOR DRY LAYING ON SAND.

EMPLACEMENTS CONSEILLÉS POUR LA POSE À SEC SUR SABLE.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR DIE TROCKENVERLEGUNG AUF SAND.

- Pedane di servizio e percorsi pedonali in stabilimenti balneari.
- Giardini.

- Pedestrian access paths and walkways in beach facilities.
- Gardens.

- Decks et parcours piétonniers d'établissements balnéaires.
- Jardins.

- Dienstlaufstege und Fußgängerwege in Strandbädern.
- Gärten.





i

COME REALIZZARE UNA CORRETTA POSA A SECCO SU SABBIA.

HOW TO DRY LAY ON SAND.
COMMENT RÉALISER UNE POSE À SEC CORRECTE SUR LE SABLE..
DIE KORREKTE TROCKENVERLEGUNG AUF SAND.

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificare l'area di posa e pareggiare la superficie. 2. Innaffiare fino a ottenere un impasto denso della sabbia. 3. Si consiglia di compattare il fondo con un rullo per ottenere una superficie più stabile. 4. Posare le lastre e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Establish where you intend to lay the tiles and level out the surface. 2. Water the area until the sand becomes a dense mixture. 3. We recommend you compact the base with a roller to ensure a more stable surface. 4. Lay the tiles and then strike their surface with a rubber mallet to ensure proper grip. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Identifier la surface de pose et égaliser la surface. 2. Arroser jusqu'à obtention d'un mélange dense de sable. 3. Il est conseillé de bien compacter le fond à l'aide d'un rouleau pour obtenir une surface plus stable. 4. Poser les dalles et taper sur la surface à l'aide d'un maillet en caoutchouc pour qu'elles adhèrent correctement. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Den Verlegebereich wählen und die Oberfläche planieren. 2. Mit Wasser begießen, bis ein dichtes Sandgemisch entsteht. 3. Es wird empfohlen den Boden mit einer Walze zu planieren, damit eine stabilere Oberfläche erzielt wird. 4. Mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit die Platte richtig anliegt. |
|--|---|--|--|



i

PAGINA . PAGE . 16

Per garantire il massimo grado di sicurezza e confort pedonale e per aumentare il livello di stabilità del fondo si consiglia la posa a giunto unito.

To guarantee maximum safety and comfort for those walking over the tiles, as well as to increase the stability of the base, we recommend you lay the material with a closed joint.

Pour assurer la plus grande sécurité, un meilleur confort pour les piétons et pour obtenir une plus grande stabilité du fond, nous conseillons de faire une pose sans joint.

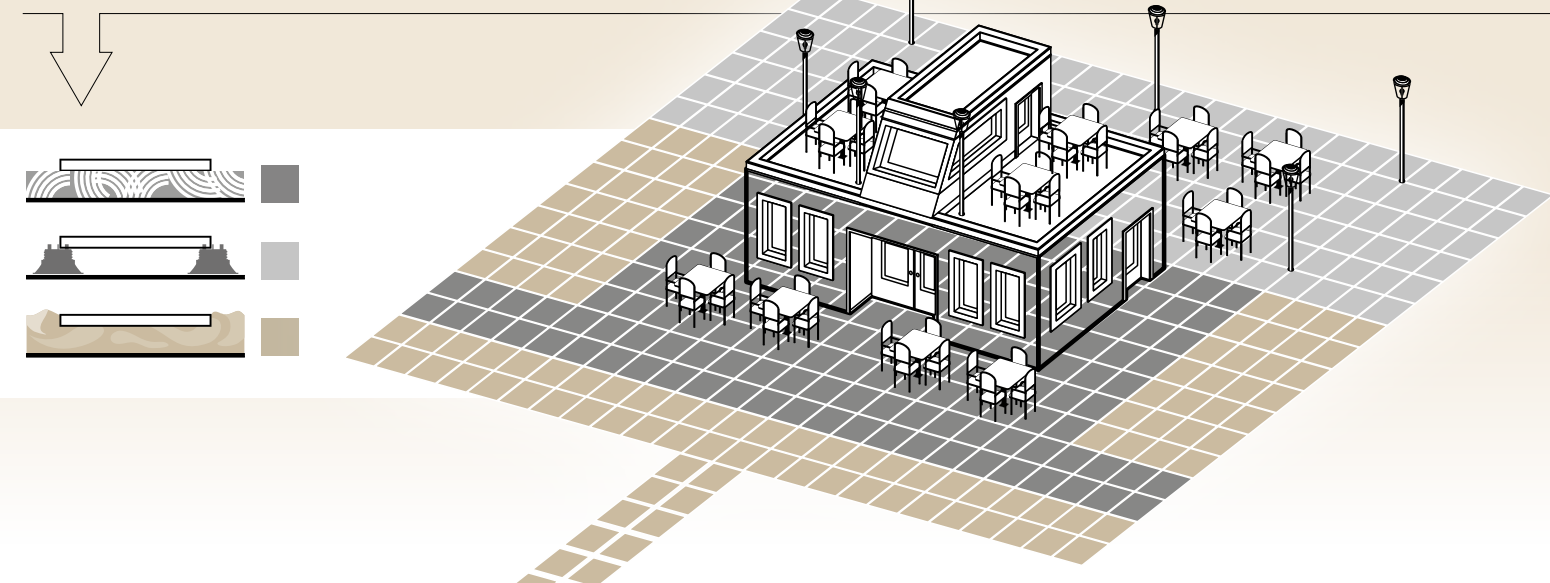
Zur Gewährleistung der höchsten Sicherheit bzw. Begehbarkeit und zur Erhöhung der Stabilität des Bodens ist eine fugenlose Verlegung zu empfehlen.

La versatilità del sistema di posa della serie I QUARZI prosegue oltre la posa su sabbia e può consentire agevolmente di completare tutta l'area di pavimentazione di un impianto balneare elegante e raffinato. L'esempio mostra come la stessa superficie possa essere posata su massetto all'interno e all'esterno dell'attività pubblica fin dove consentito e nelle aree laterali con posa su sabbia o posa sopraelevata dove siano necessari il passaggio di impianti di servizio.

The versatility of the laying method for the I QUARZI series is not limited to simply laying on sand, which means users can easily complete the entire floor area of any stylish beach facilities. The example shows how the same tiling can be laid on the screed both inside and outside the facilities, covering the entire area permitted and the lateral areas tiles either laid on sand or on raised systems needed to house service systems.

La flexibilité du système de pose de la série I QUARZI se poursuit au-delà de la pose sur sable et peut être utilisée également pour toute la zone de revêtement d'un établissement balnéaire élégant et raffiné. L'exemple montre que la même surface peut être posée sur une chape à l'intérieur et à l'extérieur de l'activité publique tant que cela est possible et dans les zones latérales avec pose sur sable ou bien pose surélevée de manière à laisser l'espace nécessaire pour les différents circuits.

Die Vielseitigkeit des Verlegesystems der I QUARZI-Serie geht über die Verlegung auf Sand hinaus und gestattet die Bepflasterung der gesamten Nutzfläche eines eleganten und auserlesenen Strandbads. Im Beispiel wird gezeigt, wie die gesamte Fläche im Innen- und Außenbereich des Publikumsverkehrs, bis dorthin wo es möglich ist, auf Estrich verlegt werden kann. In den Seitenbereichen, dort wo Dienstanlagen untergebracht werden müssen, wird auf Sand oder auf einem Doppelboden verlegt.



Madera - 60x60 Nat. Ret.

La posa sopraelevata

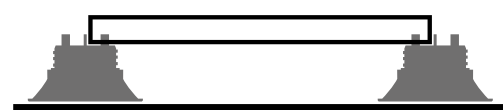
Raised laying.
La pose surélevée.
Verlegung als Doppelboden.

Il sistema di pavimentazione sopraelevato si compone con lastre di spessore 20 mm sostenute da apposite strutture che consentono di predisporre una base di pavimentazione rialzata rispetto il fondale. L'installazione della pavimentazione avviene accostando gli elementi senza l'impiego di collanti e senza apportare interventi radicali alla struttura preesistente.

Le système de revêtement surélevé comprend des dalles de 20 mm d'épaisseur soutenues par des structures spéciales qui permettent de placer une base de dalle surélevée par rapport au fond. L'installation du revêtement se fait en accolant les éléments sans employer de colles et sans devoir effectuer d'interventions radicales à la structure préexistante.

A raised flooring system can be built using the 20 mm-thick slabs and a specific support framework for the flooring/paving.
The flooring/paving is created by fitting the tiles together without adhesives and without making radical changes to the existing base.

Das Doppelbodensystem besteht aus 20 mm-Platten, die über entsprechende Strukturen abgestützt werden, mit denen eine im Vergleich zum Unterboden erhöhte Fläche geschaffen wird. Die Verlegung des Bodens erfolgt durch das Aneinanderlegen von Elementen, ohne Verwendung von Klebern und ohne tiefgehende Eingriffe an der vorhandenen Struktur.



Madera - 60x60 Nat. Ret.



Prasio - 60x60 Nat. Ret.

VANTAGGI DERIVANTI DALLA POSA SOPRAELEVATA

BENEFITS OF A RAISED FLOOR.
AVANTAGES DE LA POSE SURÉLEVÉE.
VORTEILE DER DOPPELBODENVERLEGUNG.

- Sistema ideale per il passaggio di impianti elettrici e tubazioni.
- Facile da ispezionare in ogni momento.
- Drenaggio dell'acqua ottimale.
- Assorbe le dilatazioni e i movimenti strutturali.
- Migliore isolamento termico e acustico.
- Posa in opera senza collanti.
- Significativa diminuzione del peso dovuta all'assenza del massetto in calcestruzzo.
- Diminuzione dei costi d'opera.
- Riutilizzabile e sostituibile in ogni sua parte.

- Ideal for concealing wiring and piping.
- Easy to access at any time.
- Excellent water runoff.
- Absorbs thermal expansion and structural movement.
- Better heating and sound insulation.
- Adhesive-free laying.
- Significantly lighter as no concrete screed required.
- Lower laying costs.
- Entirely reusable and replaceable.

- Système idéal pour le passage des circuits électriques et les canalisations.
- Facile à inspecter à n'importe quel moment.
- Drainage optimal de l'eau.
- Absorbe les dilatations et les déplacements de la structure.
- Meilleure isolation thermique et sonore.
- Pose sans colle.
- Diminution significative du poids due à l'absence de la chape en béton.
- Diminution des coûts d'ouvrage.
- Entièrement réutilisable et remplaçable.

- Ideales System für die Unterbringung von elektrischen Anlagen und Rohrleitungen.
- Einfach und jederzeit überprüfbar.
- Ausgezeichnete Wasserdrainage.
- Nimmt die Strukturausdehnungen und -bewegungen auf.
- Bessere Wärme- und Schallisolierung.
- Verlegung ohne Kleber.
- Deutliche Gewichtsverminderung durch Wegfallen des Betonbodens.
- Niedrigere Verlegkosten.
- Alle Teile sind wiederverwendbar und auswechselbar.

COLLOCAZIONI CONSIGLIATE PER LA POSA SOPRAELEVATA

RECOMMENDED LOCATIONS FOR RAISED LAYING.
EMPLACEMENTS CONSEILLÉS POUR LA POSE SURÉLEVÉE.
ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR DIE DOPPELBODENVERLEGUNG.

- Balconi.
- Terrazze.
- Gazebo.
- Patio.
- Ambienti di servizio per il pubblico.

- Balconies.
- Terraces.
- Gazebos.
- Patios.
- Public service facilities.

- Balcons.
- Terrasses.
- Gazébos.
- Patios.
- Espaces de service pour le public.

- Balkone.
- Terrassen.
- Pavillons.
- Atrien.
- Dienstbereiche für das Publikum.



i

Lo spazio di intercapedine che risulta tra il fondale e la lastra può essere comodamente utilizzato per alloggiare impianti elettrici o idraulici permettendo così di creare giochi di luce o precisi punti di irrigazione a servizio degli ambienti e del verde circostante.
L'assenza di collanti nel sistema di posa sopraelevato permette in qualsiasi momento di ispezionare agevolmente gli impianti riducendo tempi e costi di manutenzione.

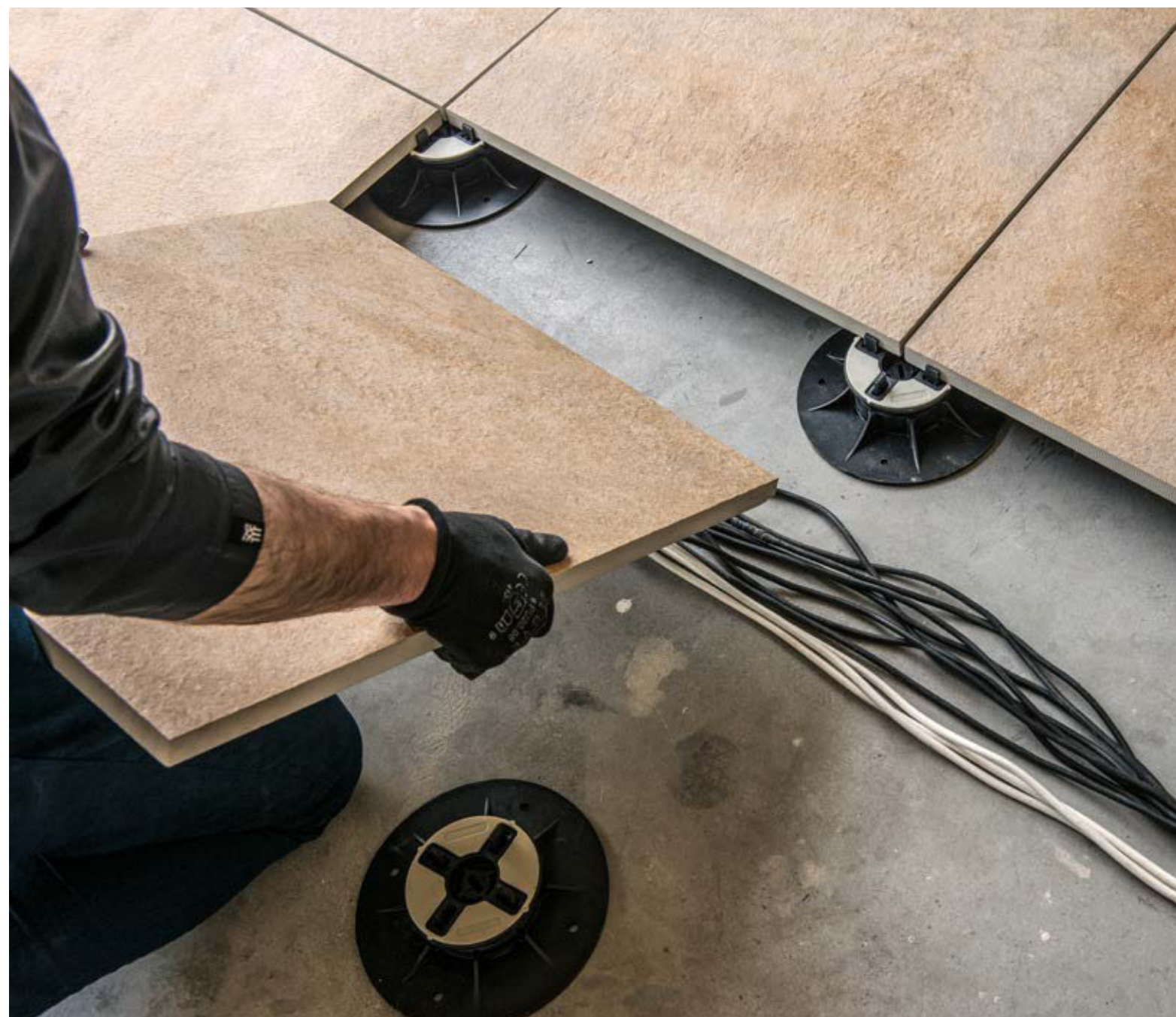
L'espace entre le fond et la dalle peut accueillir sans problèmes les circuits électriques et hydrauliques, ce qui permettra de créer des jeux de lumière ou des endroits précis d'arrosage qui serviront aux espaces ainsi qu'à la verdure environnante.
L'absence de colle dans le système de pose surélevée permet à tout moment d'inspecter facilement les installations, ce qui réduit considérablement les temps et les coûts d'entretien.

IQMADERA

Madera - 60x60 Nat. Ret.

The cavity between the base and the flooring/paving can be conveniently used to house wiring or plumbing, allowing users to create special lighting or specific irrigation points for greenery in the facilities and surrounding area.
The fact that no adhesives are required for raised laying systems means underfloor systems can be easily accessed at any time, reducing maintenance time and costs.

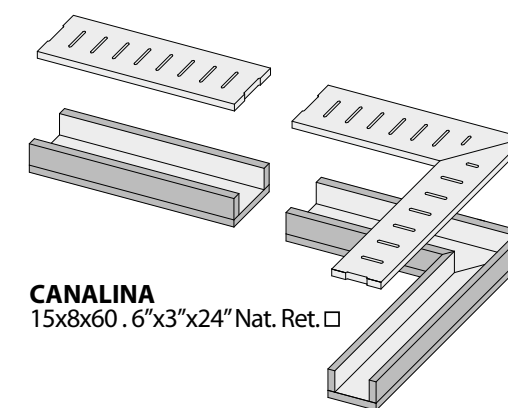
Der Raum zwischen dem Unterboden und der Platte kann bequem zur Unterbringung von elektrischen oder hydraulischen Anlagen, zur Schaffung von Lichtspielen oder genauen Berieselungspunkten für die umliegenden Bereiche und Grünflächen, genutzt werden.
Die Nichtverwendung von Klebern bei der Verlegung auf Doppelböden ermöglicht eine bequeme Überprüfung der Anlagen zu jeder Zeit und vermindert die Wartungszeiten bzw. -kosten.



Madera - 60x60 Nat. Ret.



GRIGLIA 15
15x60 . 12"x24" Nat. Ret. □



CANALINA
15x8x60 . 6"x3"x24" Nat. Ret. □

i

Un altro grande vantaggio che presenta questo tipo di assemblaggio a secco è che l'intera pavimentazione può essere rimossa, immagazzinata e riutilizzata altrove.

Ce type d'assemblage à sec présente un avantage supplémentaire important, à savoir que tout le revêtement peut être enlevé, emmagasiné et réutilisé ailleurs.

Another great advantage of this kind of dry laying is that the entire flooring/paving can be removed, stored, and then reused elsewhere.

Ein weiterer Vorteil dieser Art von trockenem Zusammenbau ist die Tatsache, dass der gesamte Boden jederzeit entfernt, eingelagert und an einem anderen Ort wiederverwendet werden kann.



Impianto elettrico
Electrical system
Installation électrique
Elektrische Leitung



Impianto idrico
Water system
Plomberie
Wasserleitung



Tipi di supporto

Types of supporting.
Types de support.
Arten von Stützen.

Il sistema sopraelevato I QUARZI si basa su tipologie diverse di supporti modulari e regolabili, che con semplicità e sicurezza si adattano ad ogni tipo di fondo per garantire sempre una pavimentazione omogenea ed elegante, senza apportare interventi radicali alla struttura preesistente.

The I QUARZI raised system is based on a range of modular, adjustable pedestals that can be easily and safely adapted to any type of base in order to guarantee a seamless, stylish flooring and paving, without making radical changes to the existing base.

Le système surélevé I QUARZI fonctionne avec différents types de plots modulaires et réglables qui, en toute simplicité et sécurité, s'adaptent à n'importe quel type de fond afin de garantir un revêtement homogène et élégant, sans devoir procéder à des interventions radicales à la structure préexistante.

Das Doppelboden-I QUARZI-System besteht aus unterschiedlichen modularen und regelbaren Stützen, die sich auf einfache und sichere Weise an jede Unterbodenart anpassen. Damit wird immer ein gleichmäßiger und eleganter Boden garantiert, ohne tiefgehende Eingriffe an der bereits vorhandenen Struktur.

CARATTERISTICHE TECNICHE DEI SUPPORTI

Technical specifications of the pedestals.
Caractéristiques techniques des plots.
Technische Merkmale der Stützen.

- Realizzati in materiale totalmente riciclabile.
- Resistenti a soluzioni acide e basiche.
- Resistenti agli agenti atmosferici.
- Resistenti a temperature da -40° a +120°.
- Testa con parte superiore in gomma antirumore e antiscivolo (Supporti regolabili).
- Alette facilmente asportabili.
- Made from completely recyclable material.
- Withstands acidic and basic solutions.
- Weather-resistant.
- Withstands temperatures ranging from -40° to +120°.
- Top section of head element made of anti-noise and non-slip rubber (adjustable pedestals).
- Easy-to-remove tabs.
- Réalisés en matière entièrement recyclable.
- Résistants aux solutions acides et basiques.
- Résistants aux agents climatiques.
- Résistants à des températures comprises entre -40° et +120°.
- Partie supérieure de la tête en caoutchouc antidérapant et antibruit (plots réglables).
- Ailettes faciles à démonter.
- Vollständig recycelbares Material.
- Beständig gegen saurehaltige und basische Lösungen.
- Beständig gegen Witterungseinflüsse.
- Beständig gegen Temperaturen von -40° bis +120°.
- Kopfstück mit Gummiberteil zur Geräuschdämpfung und als Abrutschschutz (regelbare Stütze).
- Einfach entfernbare Flügel.

IL SUPPORTO FISSO

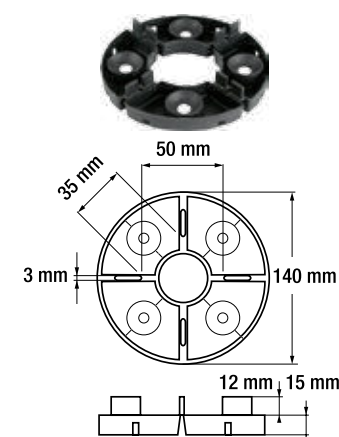
Fixed pedestals.
Le plot fixe.
Fixhalterung.

Rappresenta la soluzione più rapida ed economica per la posa sopraelevata. Per compensare eventuali piccoli dislivelli del fondo sono disponibili i livellatori in gomma da 2 o 3 mm da aggiungere sopra o sotto il supporto.

These are the fastest, most cost-effective solution for raised systems. To compensate for any slight unevenness in the base, 2 or 3 mm rubber levelling shims are available which can be fitted on top of or underneath the pedestal.

C'est la solution la plus rapide et la plus économique pour la pose surélevée. Pour compenser les éventuelles dénivellations du fond, il existe des correcteurs de pente en caoutchouc de 2 ou 3 mm à ajouter dessus ou dessous le plot.

Stellt die schnellste und wirtschaftlichste Lösung für die Doppelbodenverlegung dar. Zum Ausgleich eventueller kleiner Unebenheiten des Unterbodens stehen Nivellierer aus Gummi zur Verfügung, mit einer Stärke von 2 oder 3 mm, die ober- bzw. unterhalb der Stütze angebracht werden.



Ø 110 mm

Spessore-livellatore in gomma: 2 mm.
Rubber levelling shims: 2 mm.
Cale-correcteur de pente en caoutchouc: 2 mm.
Stärke des Nivellierers aus Gummi: 2 mm.



Ø 110 mm

Spessore-livellatore in gomma: 3 mm.
Rubber levelling shims: 3 mm.
Cale-correcteur de pente en caoutchouc: 3 mm.
Stärke des Nivellierers aus Gummi: 3 mm.

IL SUPPORTO REGOLABILE

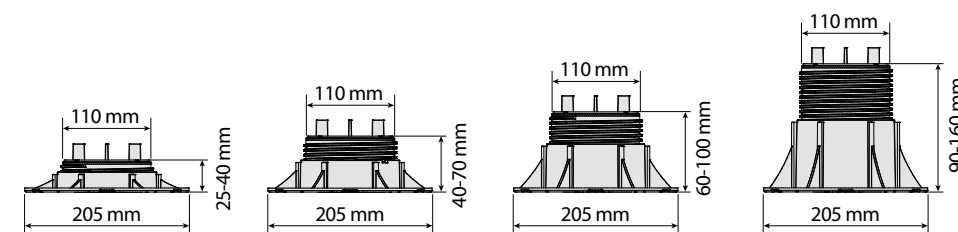
Adjustable pedestals.
Le plot réglable.
Regelbare Stütze.

Offre robustezza e precisione di livellamento grazie all'esclusiva chiave di regolazione. La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo.

These pedestals ensure sound, accurate levelling thanks to a specially designed adjustment wrench. The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.

Il offre robustesse et précision de nivellement grâce à la clé de réglage. La tête est équipée d'une partie supérieure en caoutchouc, antibruit et antidérapante.

Gewährleistet dank des besonderen Einstellschlüssels eine robuste und genaue Nivellierung. Das Kopfteil verfügt über ein oberes Gummistück zur Geräuschdämpfung und als Abrutschschutz.



IL SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE

Self-levelling adjustable pedestals.
Le plot réglable auto-nivelant.
Regelbare, selbstnivellierende Stütze.

Contrasta la pendenza dei piani di posa grazie al movimento basculante della testa, che compensa pendenze fino al 5%.

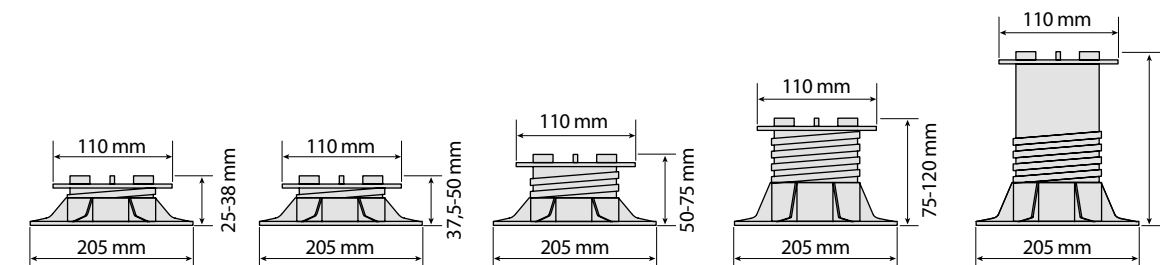
Il livellamento millimetrico avviene con l'esclusiva chiave di regolazione a pavimentazione montata. La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo.

These counteract slopes in the laying area through the tilting movement of the head, which can compensate gradients of up to 5%.

The laid flooring/paving can be levelled with millimetric precision using the special adjustment wrench. The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.

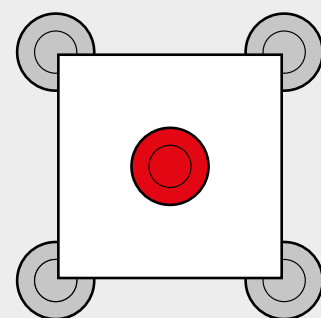
Il sert à corriger la déclivité des surfaces de pose grâce au mouvement basculant de la tête qui corrige les pentes jusqu'à 5%. Le nivellement millimétrique s'effectue à l'aide de la clé de réglage une fois la pose terminée. La tête est équipée d'une partie supérieure en caoutchouc, antibruit et antidérapante.

Wirkung dank der Schwenkbewegung des Kopfes Neigungen der Verlegeflächen entgegen und gleicht Neigungen bis zu 5% aus. Die millimetergenaue Nivellierung wird mit dem besonderen Einstellschlüssel nach der Montage des Bodens durchgeführt. Das Kopfteil verfügt über ein oberes Gummistück zur Geräuschdämpfung und als Abrutschschutz.



AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA

Warnings for laying on raised systems.
Précautions à suivre pour la pose surélevée.
Wichtige Hinweise zur Doppelbodenverlegung.



Per garantire il massimo delle prestazioni meccaniche e di sicurezza del pavimento sopraelevato si raccomanda l'uso di un piedino posizionato al centro della piastrella sopraelevata. Questa indicazione assicura una distribuzione uniforme dei carichi e garantisce la massima resistenza della superficie calpestabile.

Pour garantir les meilleures performances mécaniques et de sécurité du revêtement surélevé, il est recommandé d'employer un pied de support que l'on placera au centre de la dalle surélevée. Cette indication assure une distribution uniforme des charges et garantit la plus haute résistance de la surface de piétinement.

To ensure maximum mechanical performance and safety of the raised floor/paving, we recommend you add a smaller pedestal positioned at the centre of the raised tile. This measure ensures uniform load distribution and maximum strength of the walkable surface.

Zur Gewährleistung der höchsten mechanischen Standfestigkeit und Sicherheit des Doppelbodens wird die Aufstellung eines Stützfußes in der Mitte der erhöhten Platte empfohlen. Dadurch werden die Lasten gleichmäßig verteilt und die höchste Beständigkeit der begehbaren Fläche garantiert.

CLIP UNIVERSALE PER BORDO PIASTRA

Universal clip for tile edge.
Clip universel pour bordure de dalle.
Universalclip für den Plattenrand.



È un accessorio in acciaio inox ideato per mantenere uno spazio regolare di 15 mm lungo tutto il perimetro. Si posiziona sulla testa del supporto e permette eventuali movimenti di espansione o restringimento delle piastre scorrendo tra due alette del supporto.

Il s'agit d'un accessoire en acier inox qui sert à garder un espace régulier de 15 mm tout le long du périmètre. Il se place sur la tête du plot et permet les mouvements éventuels d'expansion ou de resserrement des dalles en glissant entre deux ailettes du plot.

This stainless steel accessory is designed to maintain a space of 15 mm around the outer edge of the flooring/paving. It is positioned on the head of the pedestal and allows any tile expansion or shrinkage movements by sliding between two tabs on the pedestal.

Es handelt sich um ein Zubehörteil aus Edelstahl, mit dem ein gleichmäßiger Abstand von 15 mm am gesamten Umfang der Platte beibehalten wird. Der Universalclip wird am Kopf der Stütze angebracht und verschiebt sich zwischen ihren Flügeln, so dass eventuelle Ausdehnungs- oder Spannbewegungen der Platten möglich sind.

TECNICA DI POSA PERIMETRALE CON SUPPORTO FISSO.

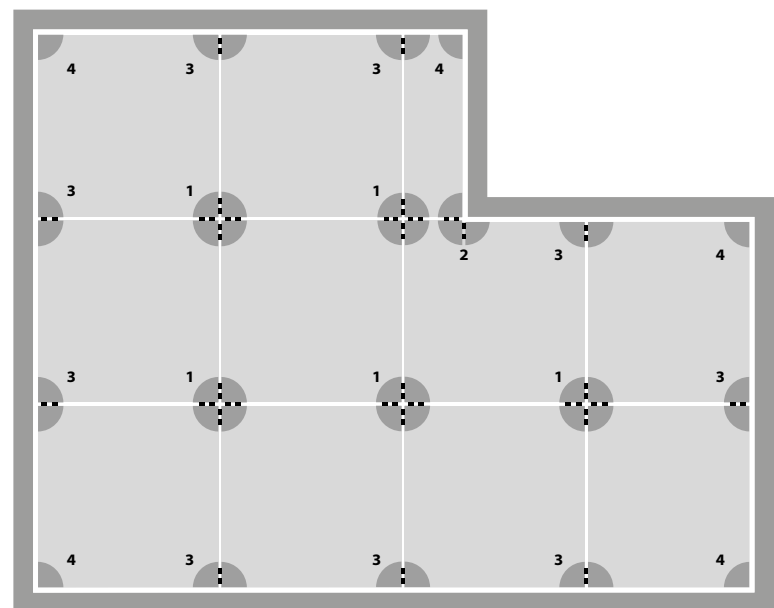
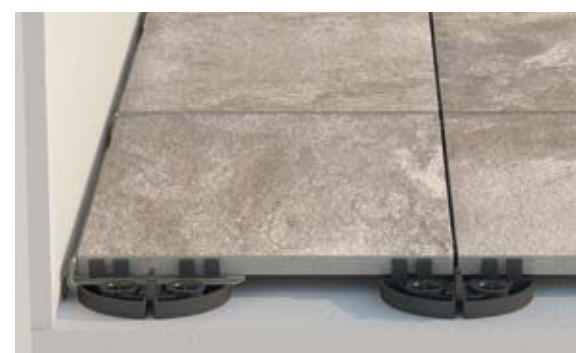
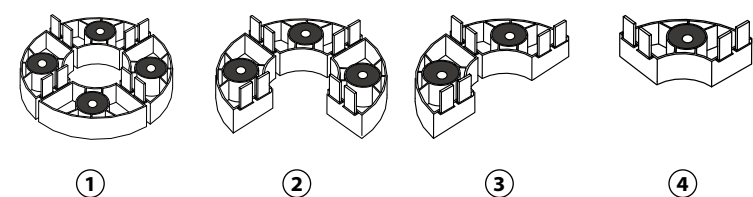
LAYING AROUND THE PERIMETER USING FIXED PEDESTALS.
TECHNIQUE DE POSE SUR LE POURTOUR AVEC PLOT FIXE.
VERLEGETECHNIK DES UMFANGS MIT FIXSTÜTZE.

Il supporto a spessore fisso è predisposto per essere diviso in quattro parti. Ciò permette di ottenere la forma adatta per seguire le zone perimetrali della pavimentazione.

The fixed thickness pedestal is designed to be split into four parts. This means users can create the shape needed to follow the outer edge of the flooring/paving.

Le plot à épaisseur fixe est prévu pour être partagé en quatre parties. Cela permet d'obtenir la forme adaptée pour suivre les zones du périmètre du revêtement.

Die Stütze mit fester Höhe kann in vier Bereiche unterteilt werden. Dadurch wird die geeignete Form für die Bereiche des Bodenumfangs erzielt.



i Consumo di supporti per m²: 2,8 +10%
Pedestals required per m²: 2,8 +10%
Nombre de plots par m²: 2,8 +10%
Verbrauch an Stützen pro m²: 2,8 +10%

TECNICA DI POSA PERIMETRALE CON SUPPORTO REGOLABILE.

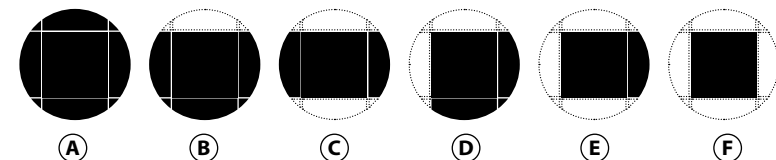
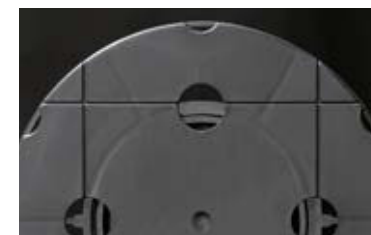
LAYING AROUND THE PERIMETER USING ADJUSTABLE PEDESTALS.
TECHNIQUE DE POSE DU PÉRIMÈTRE AVEC PLOT RÉGLABLE.
VERLEGETECHNIK DES UMFANGS MIT REGELBARER STÜTZE.

I supporti regolabili in altezza e quelli autolivellanti si possono adattare con facilità alle caratteristiche dei perimetri di posa modificandone la forma. La base del piedistallo presenta delle linee preincise per agevolare tali operazioni. In base alla posizione è possibile eliminare le parti eccedenti ottenendo una struttura del piedistallo adeguata alla necessità.

The height-adjustable pedestals and the self-levelling pedestals can be easily adapted to the characteristics of the outer edge of the flooring/paving by simply altering their shape. The pedestal base has pre-scored lines to facilitate these operations. Surplus parts can be removed according to the position, to create an appropriate pedestal form for the positioning needs.

Les plots réglables en hauteur et auto-nivelants peuvent s'adapter facilement aux caractéristiques des périmètres de pose en venant modifier la forme. La base du plot présente des lignes prédecoupées pour faciliter ces opérations. En fonction de la position, il est possible d'éliminer les parties en excès de manière à obtenir une structure du piédestal appropriée aux besoins.

Die höhenverstellbaren und selbstnivellierenden Stützen können durch Veränderung ihrer Form auf einfache Weise an die Merkmale des Verlegeumfangs angepasst werden. Der untere Teil der Stütze weist voreingeschnittene Linien auf, damit diese Anpassung erleichtert wird. Nicht benötigte Teile können entfernt werden, so dass eine den Anforderungen entsprechende Struktur der Stütze erzielt wird.

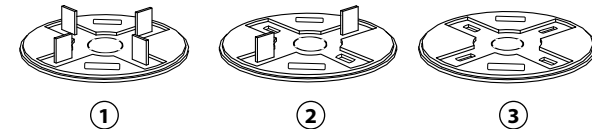
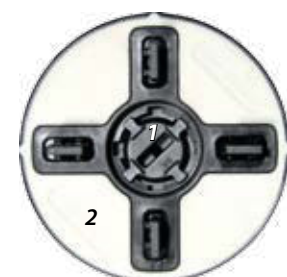


La testa del supporto presenta quattro alette distanziatrici. Queste sono state concepite per essere facilmente asportate con una semplice pressione delle dita (immagine a). Ciò consente di modificare le caratteristiche della testa rimuovendo da uno a quattro elementi per le applicazioni negli angoli o contro le pareti.

The pedestal head has four spacer tabs. These are designed to be easily removed by simply applying finger pressure (figure a). This allows users to modify the characteristics of the head by removing from one to four elements for use in corners or against walls.

La tête du plot présente quatre ailettes de calage. Ces dernières ont été conçues de manière à pouvoir être facilement éliminées par simple pression des doigts (image a). Cela permet de modifier les caractéristiques de la tête en éliminant de un à quatre éléments pour les applications dans les angles ou contre les murs.

Der Stützenkopf hat vier Abstandshalteflügel. Diese wurden so ausgelegt, dass man sie auf einfache Weise von Hand abknicken kann (Abbildung a). Durch Entfernen von bis zu vier Elementen können die Merkmale des Kopfes der Stütze, zum Beispiel für die Ecken des Bodens oder an den Wänden, geändert werden.



1 *Esclusivo aggancio testa-vite.*
Exclusive coupling head to screw.
Accrochage tête-vis exclusif.
Besondere Kopf-/Schraubenverbindung.

2 *Gomma antirumore e antiscivolo.*
Soft anti-noise and non-slip rubber.
Caoutchouc antibruit et antidérapant.
Geräuschdämpfungs- und Abrutschschutzgummi.

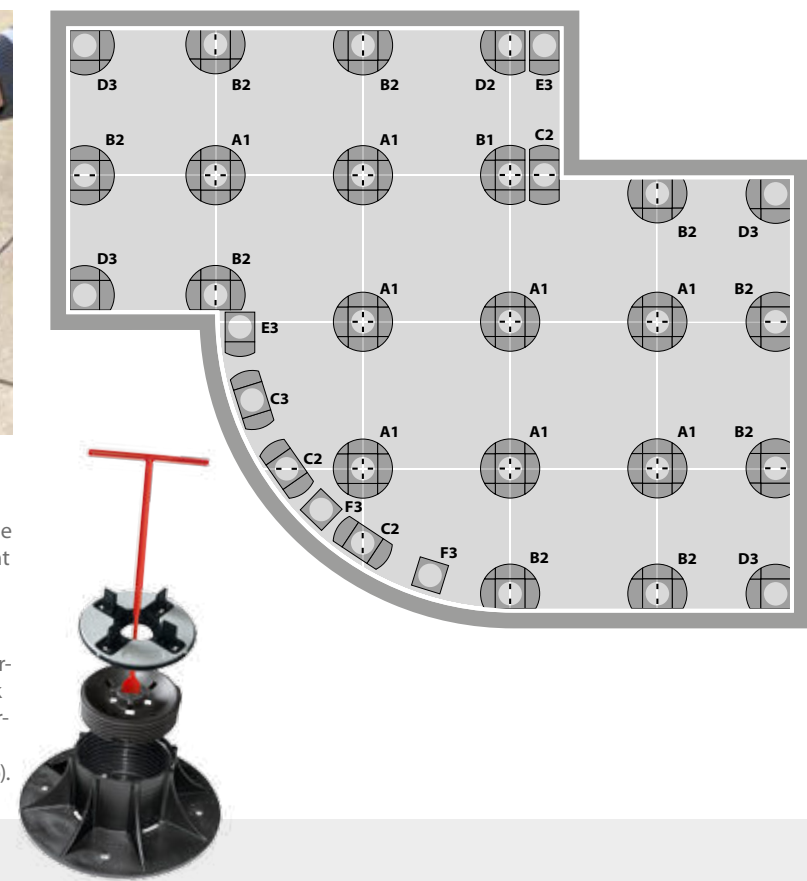


Durante la posa o a fine opera è possibile regolare con precisione il livello della pavimentazione grazie all'esclusiva "chiave di regolazione" in dotazione al sistema (immagine b).

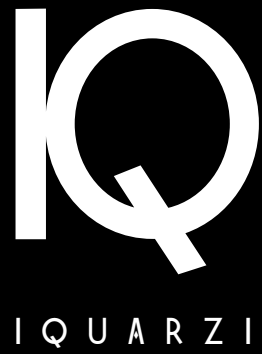
During laying or upon completion, the level of the flooring/paving can be adjusted using the special adjustment wrench provided with the system (figure b).

Durant la pose ou à la fin de la mise en oeuvre, il est possible de faire un réglage millimétrique du niveau du revêtement grâce à la « clé de réglage » fournie avec le système (image b).

Während oder nach Beendigung der Verlegung kann die Höhe des Bodens dank des zusammen mit dem System gelieferten, besonderen „Einstellschlüssels“ mit Präzision geregelt werden (Abbildung b).



i Consumo di supporti per m²: 2,8 +10%
Pedestals required per m²: 2,8 +10%
Nombre de plots par m²: 2,8 +10%
Verbrauch an Stützen pro m²: 2,8 +10%



La posa a colla su massetto

Laying on a screed with adhesive.
La pose avec colle sur chape.
Verlegung mit Kleber auf Estrich.

Dall'abbinamento della posa a colla su massetto tradizionale con lo spessore 20 mm della serie "I QUARZI" derivano una perfetta stabilità del fondo e una eccezionale resistenza ai carichi di rottura. Ciò permette di realizzare pavimentazioni con elevate prestazioni tecniche ideali per aree sottoposte al passaggio e alla sosta di autoveicoli o per strutture urbane altamente frequentate quali marciapiedi, piste ciclabili o camminamenti pedonali.

L'association de la pose avec colle sur chape traditionnelle avec d'épaisseur de 20 mm des carreaux de la série «I QUARZI» offre une stabilité parfaite du fond et une résistance exceptionnelle aux charges de rupture. Cela permet de réaliser des revêtements avec de très hautes performances techniques, idéales pour les zones de passage et de stationnement de véhicules automobiles ou bien pour les structures urbaines très fréquentées telles que les trottoirs, pistes cyclables ou allées piétonnières.

The combination of traditional screed laying with adhesive and the 20 mm-thick I QUARZI series tiles produces perfect base stability and exceptional ultimate strength.

This allows users to create high-tech paving that is ideal for areas open to vehicle traffic or highly used city facilities, such as pavements, cycle paths, and pedestrian walkways.

Die Verlegung der 20 mm-Platten der Serie "I QUARZI" auf traditionellem Estrich unter Verwendung eines Klebers gewährleistet eine perfekte Stabilität des Bodens und eine hervorragende Bruchlastbeständigkeit. Auf diese Weise können Böden mit hoher technischer Leistung geschaffen werden, die ideal für Begehungsbereiche oder Parkplätze bzw. für städtische Bereiche mit starker Begehung wie Bürgersteige, Fahrrad- oder Fußgängerwege sind.



Prasio - 60x60 Nat. Ret.



ICOMADERA
Madera - 60x60 Nat. Ret.

VANTAGGI DERIVANTI DALLA POSA SU MASSETTO

ADVANTAGES OF DRY LAYING ON SCREEDS.
AVANTAGES DE LA POSE SUR CHAPE.
VORTEILE DER VERLEGUNG AUF ESTRICH.

- Garantisce stabilità nel tempo.
- Ideale per superfici carrabili.
- Sopporta le sollecitazioni del calpestio intenso.
- Guaranteed stability over time.
- Ideal for areas open to vehicle traffic.
- Withstands high footfall.
- Stabilité garantie au fil du temps.
- Idéale pour les surfaces carrossables.
- Supporte les sollicitations dérivant du piétinement intense.
- Langzeitliche Stabilität.
- Ideal für befahrene Flächen.
- Beständig gegen Belastung bei intensiver Begehung.

COLLOCAZIONI CONSIGLIATE PER LA POSA A SECCO SU MASSETTO

RECOMMENDED LOCATIONS FOR DRY LAYING ON SCREEDS.

EMPLACEMENTS CONSEILLÉS POUR LA POSE AVEC COLLE SUR CHAPE.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR DIE TROCKENVERLEGUNG AUF ESTRICH.

- Cortili.
- Rampe di accesso.
- Garage, parcheggi.
- Aree di sosta.
- Piste ciclabili.
- Camminamenti
- Marciapiedi.
- Porticati.
- Terrazzi.
- Courtyards.
- Access ramps.
- Garages, car parks.
- Short-stay sites for vehicles.
- Cycle paths.
- Walkways.
- Pavements.
- Arcades/porches.
- Terraces.
- Cours.
- Rampes d'accès.
- Garage, parkings.
- Zones de stationnement.
- Pistes cyclables.
- Allées.
- Trottoirs.
- Porches.
- Terrasses.
- Höfe.
- Auf- und Abfahrtsrampen.
- Garagen, Parkplätze.
- Halteplätze.
- Fahrradwege.
- Gehwege.
- Bürgersteige.
- Arkaden.
- Terrassen.

IQ
I Q U A R Z I



IQ SWIMMINGPOOL

60X60 (24"x24") . **30X60** (12"x24") . **30X30** (12"x12")

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert

SPESSORE . Thickness . Épaisseur . Stärke . **10 mm**

60X60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

SPESSORE . Thickness . Épaisseur . Stärke . **20 mm**

Il progetto della serie I QUARZI di La Fabbrica si rivela uno strumento raffinato per tutte le progettazioni di spazi esterni, anche le più articolate. Nella gamma è presente una serie completa di pezzi speciali ottenuti dal fondo 20 mm per risolvere le problematiche legate alle strutture delle piscine e di tutto lo spazio circostante.

Le projet de la série I QUARZI de La Fabbrica s'avère un instrument raffiné pour tous les projets d'aménagements d'espaces extérieurs, y compris les plus complexes.

La gamme prévoit une série complète de pièces spéciales obtenues du fond 20 mm pour résoudre les problématiques liées aux structures typiques de la piscine et de tout l'espace autour.

La Fabbrica's I QUARZI series offers designers a sophisticated tool for the creation of even the most complicated of outdoor spaces. The range includes a complete series of trims, obtained from the 20 mm-thick tiles, designed to solve problems related to swimming pool constructions and the surrounding areas.

Das Projekt der Serie I QUARZI von La Fabbrica ist ein auserlesenes Instrument für alle, selbst äußerst komplexe Planungsvorhaben von Außenbereichen. Das Programm schließt eine vollständige Serie von Sonderteilen ein, die aus der Serie der 20 mm-Stärke stammen und eigens zur Lösung der typischen Probleme von Pools und ihren umliegenden Bereichen geschaffen wurden.



R11
A+B+C

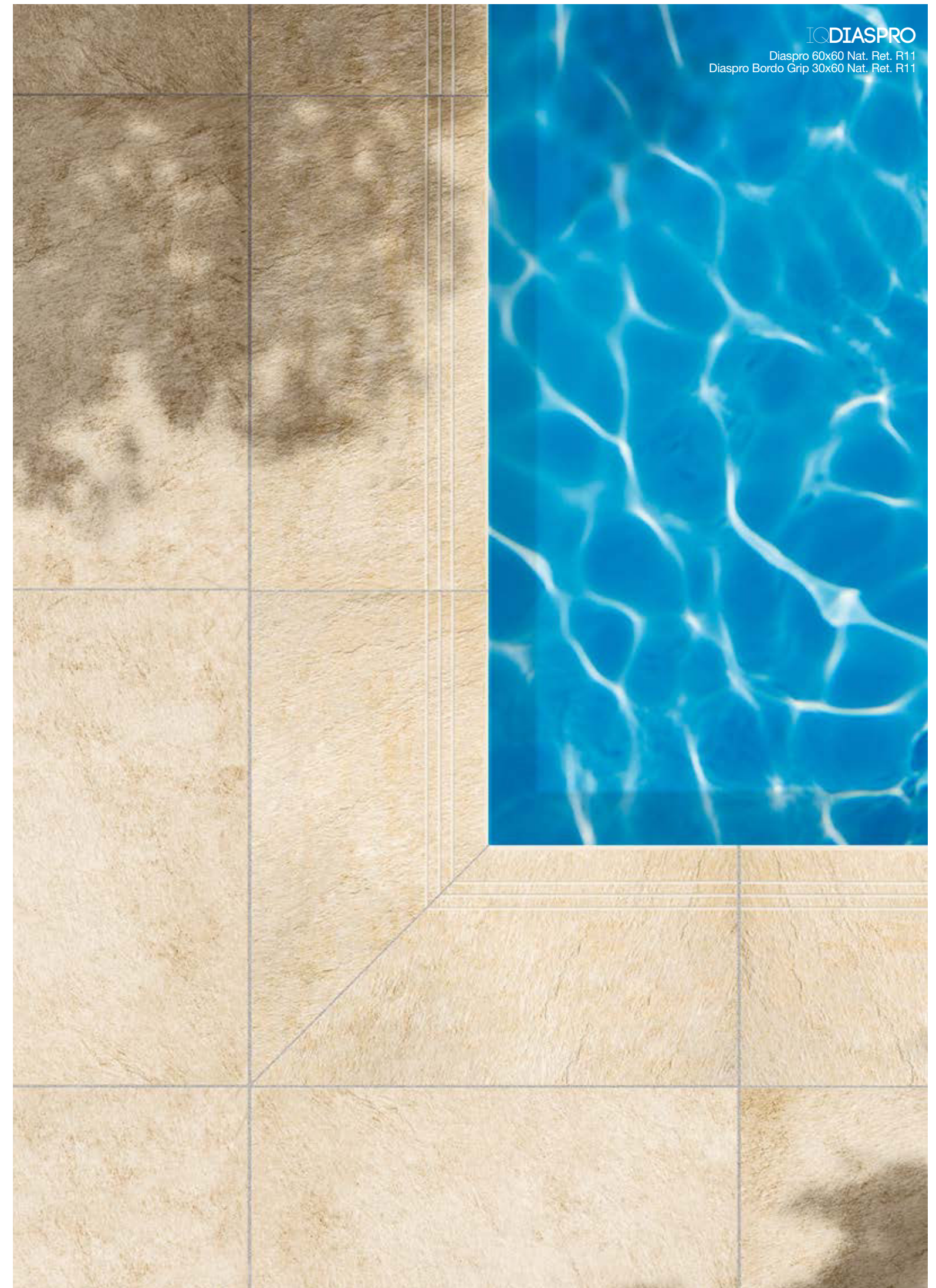
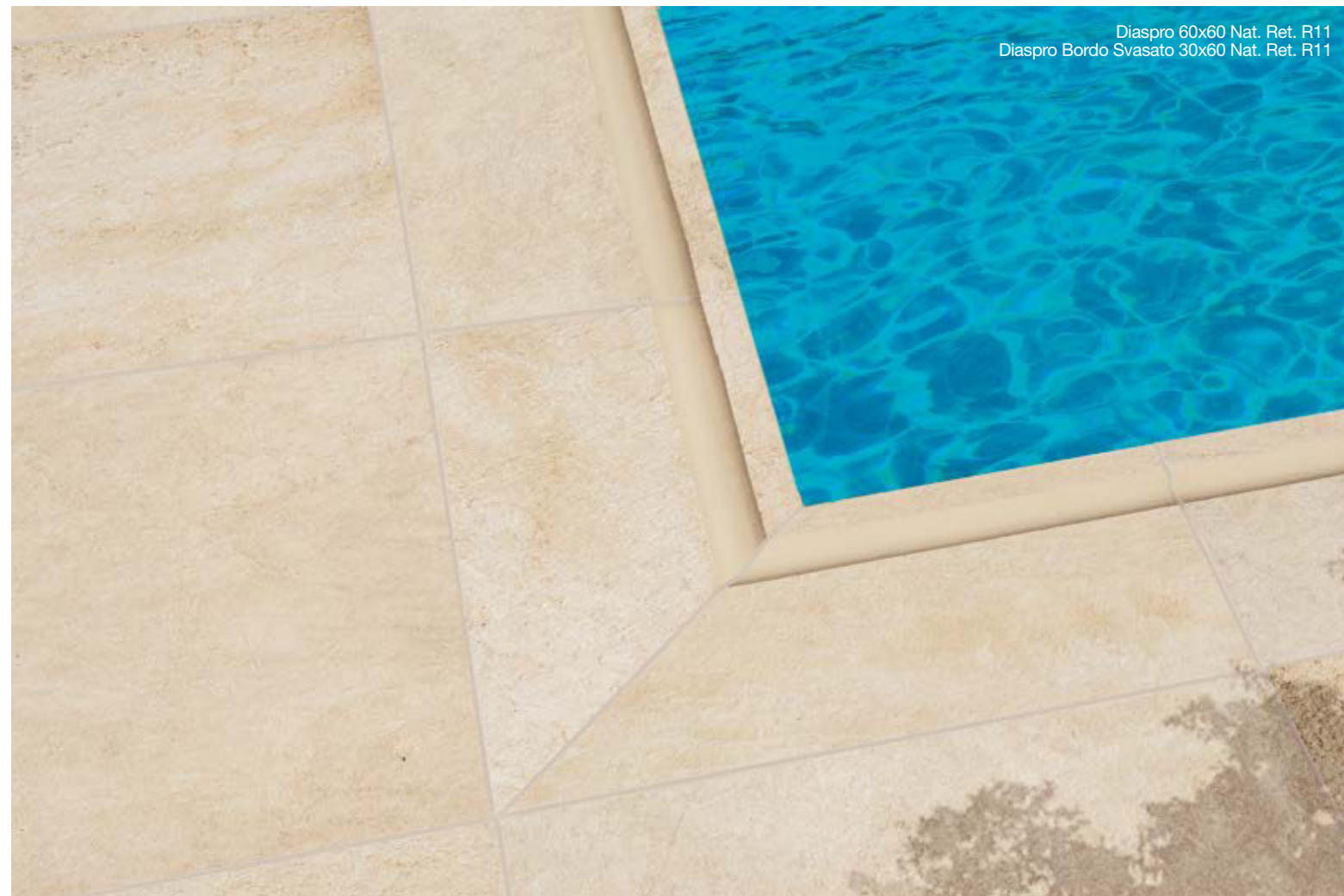
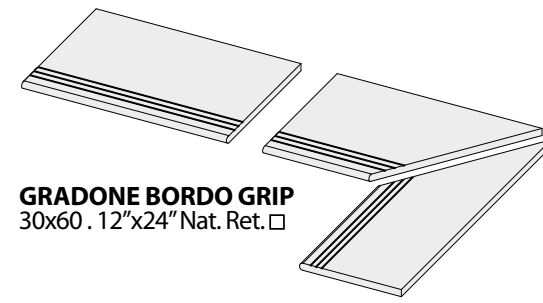
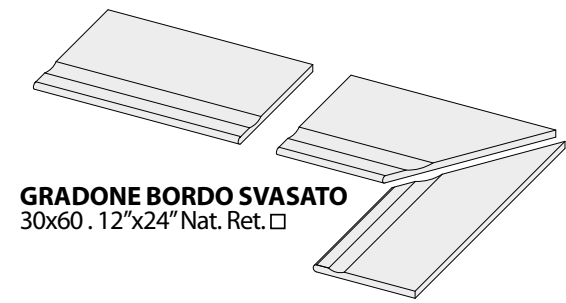


IQMADERA
Madera 30x60 Nat. Ret. R11
Madera Bordo Grip 30x60 Nat. Ret. R11

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA . Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse . In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug .

20 mm - R11 A+B+C

Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert



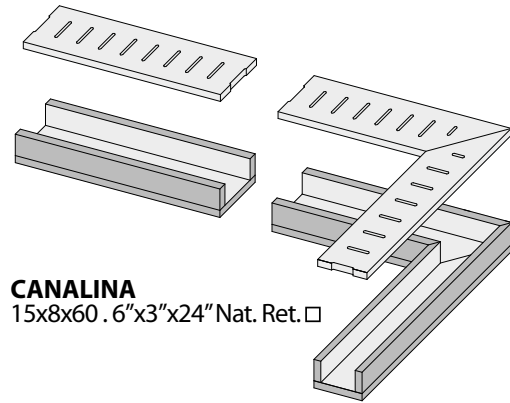


GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA .
Full-body coloured porcelain stoneware .
Grès cérame coloré dans la masse .
In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug .

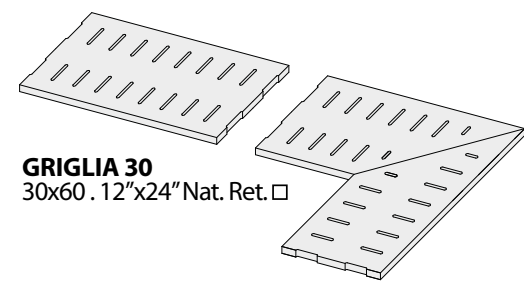
20 mm - R11 A+B+C

□ Naturale e rettificato .
Natural and rectified .
Naturel et rectifié .
Natur Oberfläche und kalibriert .

GRIGLIA 15
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □



CANALINA
15x8x60 . 6"x3"x24" Nat. Ret. □



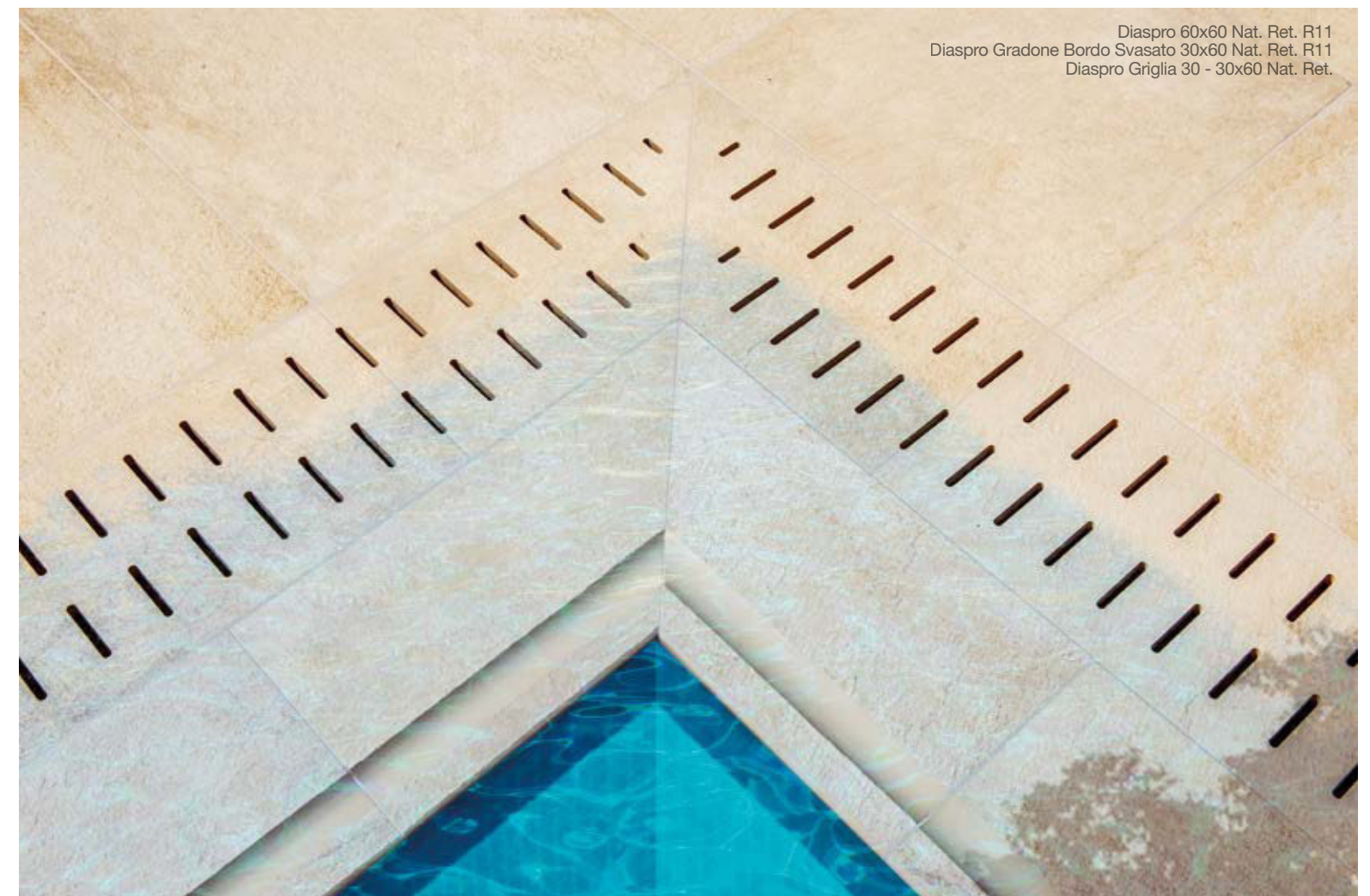
GRIGLIA 30
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □

DIASPRO

Diaspro 60x60 Nat. Ret. R11
Diaspro Gradone Bordo Svasato 30x60 Nat. Ret. R11
Diaspro Griglia 30 - 30x60 Nat. Ret.



Diaspro 60x60 Nat. Ret. R11
Diaspro Gradone Bordo Svasato 30x60 Nat. Ret. R11
Diaspro Griglia 15 - 15x60 Nat. Ret.



Diaspro 60x60 Nat. Ret. R11
Diaspro Gradone Bordo Svasato 30x60 Nat. Ret. R11
Diaspro Griglia 30 - 30x60 Nat. Ret.

IQ
IQUARZI

IQ INDOOR

60X60 (24"x24") . **30X60** (12"x24") . **30X30** (12"x12")

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

SPESSORE . Thickness . Épaisseur . Stärke . **10 mm**

I QUARZI interpreta gli spazi interni con superfici naturali raffinate ed eleganti. Forme modulari e colori contemporanei espressione di stile e ispirazione creativa per pavimenti e rivestimenti sia domestici che commerciali dotati di mosaici e muretti per modellare atmosfere stimolanti e accoglienti.

I QUARZI interprète les espaces intérieurs par des surfaces naturelles raffinées et élégantes. Des formes modulaires et des coloris contemporains qui sont l'expression d'un style et d'une inspiration créatrice pour les sols et les revêtements si bien domestiques que commerciaux dotés de mosaïques et de murets pour donner naissance à des espaces stimulants et accueillants.

The I QUARZI series redesigns interiors using natural surfaces and a refined elegance. Modular forms and contemporary colours offer creative inspiration for floors, paving, and walls in both homes and commercial settings (including mosaics and low feature walls) for exciting designs with a welcoming feel.

I QUARZI interpretiert die Innenbereiche mit natürlichen, auserlesenen und eleganten Flächen. Modulare Formen und zeitgenössische Farben, Ausdruck des Stils und der kreativen Inspiration, für Böden und Beläge im Privat- und Gewerbebereich, die zum Modellieren von stimulierenden und behaglichen Atmosphären mit Mosaiken und Mauern versehen sind.

SOME OBJECTS OF DESIRE
+
SOME OBJECTS OF NECESSITY
+
SOME OBJECTS OF NO CONCERN
-
THOSE THINGS THAT ESCAPE NOTICE
+
A FORCE MAJEURE
=
SOME THINGS

ALGUNOS OBJETOS DE DESEO
+
ALGUNOS OBJETOS NECESARIOS
+
ALGUNOS OBJETOS SIN INTERÉS
-
AQUELLAS COSAS QUE SE NOS ESCAPAN
+
UNA FUERZA MAJOR
=
ALGUNAS COSAS

ALGUNOS OBJETOS DE DESEO
+
ALGUNOS OBJETOS NECESARIOS
+
ALGUNOS OBJETOS SIN INTERÉS
-
AQUELLAS COSAS QUE SE NOS ESCAPAN
+
UNA FUERZA MAJOR
=
ALGUNAS COSAS

ICPRASIO
Prasio 60x60 Nat. Ret.



IQMADERA

Madera 60x60 Nat. Ret. . Madera 30x60 Nat. Ret. . Mosaico Madera 30x30 . Muretto Madera 15x60
Prasio 30,5x60,5 Nat. R11 . Prasio Gradino Piegato 30,5x34x5h Nat. R11



ICPRASIO

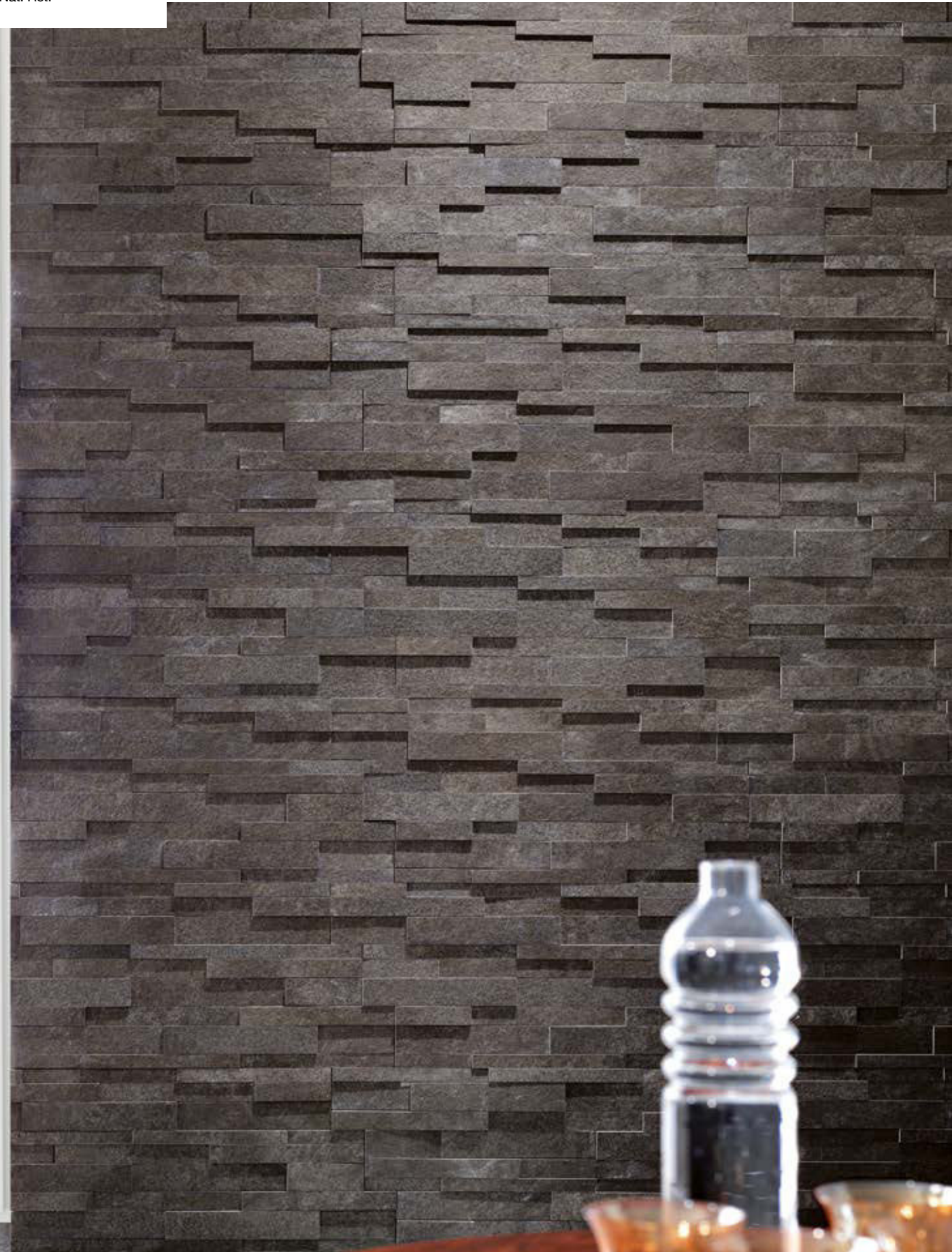
Prasio 60x60 Nat. Ret. . Prasio 30x60 Nat. Ret. . Prasio 30x30 Nat. Ret.
Prasio Gradino Costa Retta 33x60x3,2h Nat. Ret. . Prasio Ang. Dx Gradino Costa Retta 33x60x3,2 Nat. Ret.
Antracite Muretto 3D 30x60 Nat. Ret.

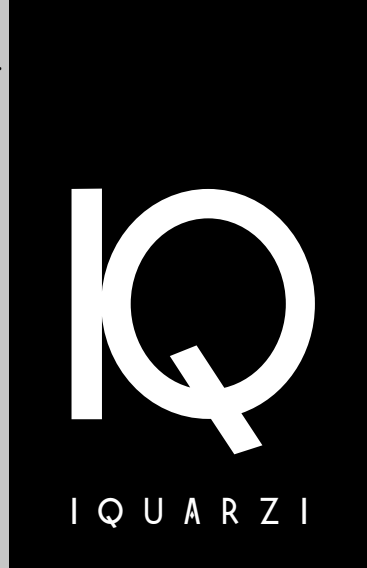




Diaspro 30x60 Nat. Ret. R11

IQANTRACITE
Antracite Muretto 3D 30x60 Nat. Ret.





Possibili associazioni tra ambiente, tipo di posa, e spessore della superficie.

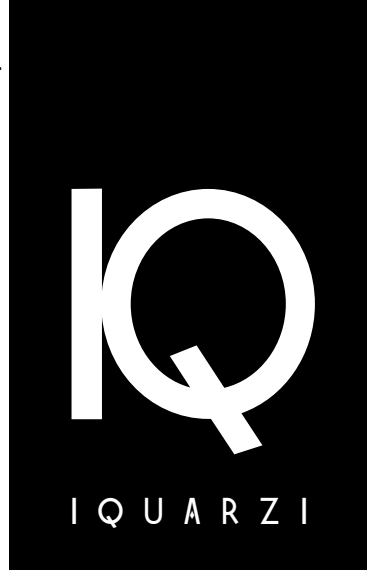
Possible application variants taking into account setting, laying type, and tile thickness.
Associations possibles entre milieu, type de pose et épaisseur de la surface.
Mögliche Zuordnungen von Bereichen, Verlegeart und Flächenstärke.



Civilization of Beauty

	Posa a secco su erba Dry installation on grass Pose à sec sur l'herbe Trockenverlegung auf gras	Posa a secco su ghiaia Dry installation on gravel Pose à sec sur gravier et sable Trockenverlegung auf Kies	Posa a secco su sabbia Dry placement on sand Pose à sec sur la sable Trockenverlegung auf Sand	Pavimento sopraelevato Raised installation Pose surélevée Verlagen von Doppelboden	Posa a colla tradizionale Traditional laying with glue Pose à colle traditionnelle Verlegung mit Kleber
--	--	--	---	---	--

Ambienti domestici interni. Interior, homes. Espaces domestiques fermés. Private Innenbereiche.					10 mm
Ambienti commerciali interni. Interior, commercial design. Espaces commerciaux fermés. Gewerbliche Innenbereiche.				20 mm	10 mm 10 mm - R11
Ambienti pubblici interni. Interior, public space. Espaces publics fermés. Öffentliche Innenbereiche.				20 mm	10 mm 10 mm - R11
Porticato. Arcade/porch. Porche. Arkaden.		20 mm			10 mm - R11
Terrazzo. Terrace. Terrasse. Terrassen.		20 mm		20 mm	10 mm - R11
Balcone. Balcony. Balcon. Balkone.		20 mm		20 mm	10 mm - R11
Gazebo. Gazebo. Gazébo. Pavillons.	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	10 mm - R11
Patio. Patio. Patios. Atrien.	20 mm	20 mm		20 mm	10 mm - R11
Piscina. Swimming pool. Piscine. Pools		20 mm			10 mm - R11 20 mm
Cortile carrabile. Courtyard with vehicle access. Cour carrossable. Befahrene Höfe.					20 mm
Rampa di accesso. Access ramp. Rampe d'accès. Auf- und Abfahrtsrampen.					20 mm
Garage. Garages. Garage. Garagen.					20 mm
Aree di sosta per autoveicoli. Short-stay sites for vehicles. Zones de stationnement pour véhicules automobiles. Halteplätze für Fahrzeuge.					20 mm
Pedana di servizio. Pedestrian access paths. Decks. Dienstlaufstege.	20 mm	20 mm	20 mm		
Camminamento in giardino. Garden walkways. Allée de jardin. Gartenwege.	20 mm	20 mm	20 mm		
Camminamento in parco pubblico. Walkways in public parks. Allée de parc public. Gehwege in öffentlichen Parks.	20 mm	20 mm	20 mm		
Marciapiede pedonale. Pavements. Trottoir piétonnier. Bürgersteige.					20 mm
Piste ciclabili. Cycle paths. Pistes cyclables. Fahrradwege.					20 mm
Arredo urbano. Street furnishing. Aménagement urbain. Städtische Einrichtungen.					20 mm



IQ DIASPRO

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse . In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug .

INDOOR - 10 mm

OUTDOOR INDOOR - **10 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24"). **30x60** (12"x24"). **30x30** (12"x12").

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

OUTDOOR - **20 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .



Diaspro 60x60

B110 662R11 Diaspro 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **V**

B110 662RE1 Diaspro 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**



Diaspro 30x60

B80 V62R11 Diaspro 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □ **V**

B50 V62N11 Diaspro 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■ **V**

B80 V62RE1 Diaspro 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**

B50 V62NE1 Diaspro 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■ **R11** **Ⓢ**

Best 3

B220 362R11 Diaspro Best 3 **V**



15x60 . 6"x24"



10x60 . 4"x24"



5x60 . 2"x24" 3 formati ottenuti da taglio presenti nella stessa scatola.
3 formats obtained by cutting the tile in the same box.
3 formats obtenus à partir de la coupe dans la même boîte.
3 Formate wurden durch Schneiden erzielt in der gleichen Schachtel.



Muretto Diaspro 15x60

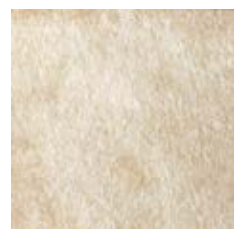
B270 L62R15 Muretto Diaspro

15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □



Diaspro +20 mm 60x60

B258 662RE5 Diaspro 20 mm 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**



Diaspro 30x30

B110 962R11 Diaspro 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □ **V**

B110 962RE1 Diaspro 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**



Mosaico Diaspro 30x30(5x5) su rete

B275 962R16 Mosaico Diaspro

30x30 - 12"x12" Nat. Ret. □



Muretto 3D Diaspro 30x60

V325 L62R11 Muretto 3D Diaspro

30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □

3 PCS



Civilization of Beauty

IQ MADERA

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse . In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug .

INDOOR - 10 mm

OUTDOOR INDOOR - **10 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24"). **30x60** (12"x24"). **30x30** (12"x12").

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

OUTDOOR - **20 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .



Madera 60x60

B110 662R12 Madera 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **V**

B110 662RE2 Madera 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**



Madera 30x60

B80 V62R12 Madera 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □ **V**

B50 V62N12 Madera 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■ **V**

B80 V62RE2 Madera 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**

B50 V62NE2 Madera 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■ **R11** **Ⓢ**

Best 3

B220 362R12 Madera Best 3 **V**



15x60 . 6"x24"



10x60 . 4"x24"



5x60 . 2"x24" 3 formati ottenuti da taglio presenti nella stessa scatola.
3 formats obtained by cutting the tile in the same box.
3 formats obtenus à partir de la coupe dans la même boîte.
3 Formate wurden durch Schneiden erzielt in der gleichen Schachtel.



Muretto Madera 15x60

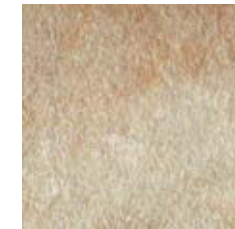
B270 L62R16 Muretto Madera

15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □



Madera +20 mm 60x60

B258 662RE6 Madera 20 mm 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**



Madera 30x30

B110 962R12 Madera 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □ **V**

B110 962RE2 Madera 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □ **R11** **Ⓢ**



Mosaico Madera 30x30(5x5) su rete

B275 962R17 Mosaico Madera

30x30 - 12"x12" Nat. Ret. □

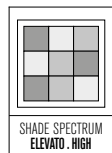


Muretto 3D Madera 30x60

V325 L62R12 Muretto 3D Madera

30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □

3 PCS



SHADE SPECTRUM
ELEVATO . HIGH

COEFFICIENT
OF FRICTION

ASTM C
1028-6

Wet ≥ 0.61
Dry ≥ 0.82



Pavimento residenziale e commerciale.
Residential and commercial floor.



Rivestimento.
Wall.



Alta qualità
High quality



Resistenza al gelo.
Frost resistance.



Resistenza agli sbalzi termici.
Thermal shock resistance.



Non si usura - Non si graffia.
No scratching.



Resistenza all'abrasione profonda
Deep abrasion resistance



Resistenza al Cavillo.
Crazing resistance.



Colorato in massa.
Full-body coloured.



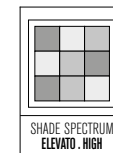
Resistenza all'attacco acido e basico.
Glaze resistance to acid and alkalis attack.



Non si macchia - Facile da pulire.
Resistant to dirt - Easy to clean.

PER USO INTERNO . For indoor use .
Pour l'usage interne . Zum Einsatz im Innenbereich .

PER USO ESTERNO . For outdoor use .
Pour l'usage externe . Zum Einsatz im Außenbereich .



SHADE SPECTRUM
ELEVATO . HIGH

COEFFICIENT
OF FRICTION

ASTM C
1028-6

Wet ≥ 0.61
Dry ≥ 0.82



Pavimento residenziale e commerciale.
Residential and commercial floor.



Rivestimento.
Wall.



Alta qualità
High quality



Resistenza al gelo.
Frost resistance.



Resistenza agli sbalzi termici.
Thermal shock resistance.



Non si usura - Non si graffia.
No scratching.



Resistenza all'abrasione profonda
Deep abrasion resistance



Resistenza al Cavillo.
Crazing resistance.



Colorato in massa.
Full-body coloured.



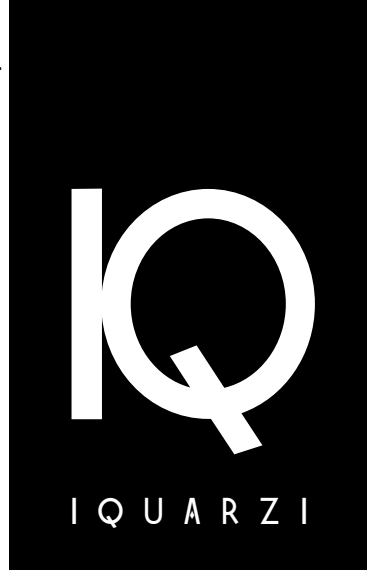
Resistenza all'attacco acido e basico.
Glaze resistance to acid and alkalis attack.



Non si macchia - Facile da pulire.
Resistant to dirt - Easy to clean.

PER USO INTERNO . For indoor use .
Pour l'usage interne . Zum Einsatz im Innenbereich .

PER USO ESTERNO . For outdoor use .
Pour l'usage externe . Zum Einsatz im Außenbereich .



IQ PRASIO

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse . In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug .

INDOOR - 10 mm

OUTDOOR INDOOR - **10 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24"). **30x60** (12"x24"). **30x30** (12"x12").

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

OUTDOOR - **20 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .



Prasio 60x60

B110 **662RI3** Prasio 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □

B110 **662RE3** Prasio 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11**



Prasio 30x60

B80 **V62RI3** Prasio 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □

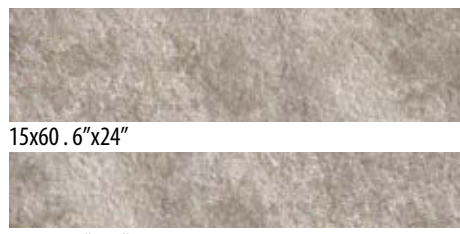
B50 **V62NI3** Prasio 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■

B80 **V62RE3** Prasio 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □ **R11**

B50 **V62NE3** Prasio 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■ **R11**

Best 3

B220 **362RI3** Prasio Best 3



15x60 . 6"x24"

10x60 . 4"x24"

5x60 . 2"x24"

3 formati ottenuti da taglio presenti nella stessa scatola.
3 formats obtained by cutting the tile in the same box.
3 formats obtenus à partir de la coupe dans la même boîte.
3 Formate wurden durch Schneiden erzielt in der gleichen Schachtel.



Muretto Prasio 15x60

B270 **L62RI7** Muretto Prasio
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □



Prasio +20 mm 60x60

B258 **662RE7** Prasio 20 mm 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11**



Prasio 30x30

B110 **962RI3** Prasio 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □

B110 **962RE3** Prasio 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □ **R11**



Mosaico Prasio 30x30 (5x5) su rete

B275 **962RI8** Mosaico Prasio
30x30 - 12"x12" Nat. Ret. □

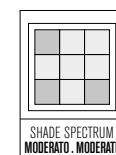


Muretto 3D Prasio 30x60

V325 **L62RI3** Muretto 3D Prasio
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □



Civilization of Beauty



COEFFICIENT
OF FRICTION
**ASTM C
1028-6**
Wet ≥ 0.61
Dry ≥ 0.82



Pavimento residenziale e commerciale.
Residential and commercial floor.



Rivestimento.
Wall.



Alta qualità
High quality



Resistenza al gelo.
Frost resistance.



Resistenza agli sbalzi termici.
Thermal shock resistance.



Non si usura - Non si graffia.
No scratching.



Resistenza all'abrasione profonda
Deep abrasion resistance



Resistenza al Cavillo.
Crazing resistance.



Colorato in massa.
Full-body coloured.



Resistenza all'attacco acido e basico.
Glaze resistance to acid and alkalie attack.



Non si macchia - Facile da pulire.
Resistant to dirt - Easy to clean.

PER USO INTERNO. For indoor use.
Pour l'usage interne . Zum Einsatz im Innenbereich .

PER USO ESTERNO. For outdoor use.
Pour l'usage externe . Zum Einsatz im Außenbereich .

IQ ANTRACITE

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware . Grès cérame coloré dans la masse . In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug .

INDOOR - 10 mm

OUTDOOR INDOOR - **10 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24"). **30x60** (12"x24"). **30x30** (12"x12").

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

OUTDOOR - **20 mm - R11 A+B+C**

60x60 (24"x24")

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .



Antracite 60x60

B110 **662RI4** Antracite 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □

B110 **662RE4** Antracite 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11**



Antracite 30x60

B80 **V62RI4** Antracite 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □

B50 **V62NI4** Antracite 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■

B80 **V62RE4** Antracite 30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □ **R11**

B50 **V62NE4** Antracite 30,5x60,5 . 12"x24" Nat. ■ **R11**

Best 3

B220 **362RI4** Antracite Best 3



15x60 . 6"x24"

10x60 . 4"x24"

5x60 . 2"x24"

3 formati ottenuti da taglio presenti nella stessa scatola.
3 formats obtained by cutting the tile in the same box.
3 formats obtenus à partir de la coupe dans la même boîte.
3 Formate wurden durch Schneiden erzielt in der gleichen Schachtel.



Muretto Antracite 15x60

B270 **L62RI8** Muretto Antracite
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □



Antracite +20 mm 60x60

B258 **662RE8** Antracite 20 mm 60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □ **R11**



Antracite 30x30

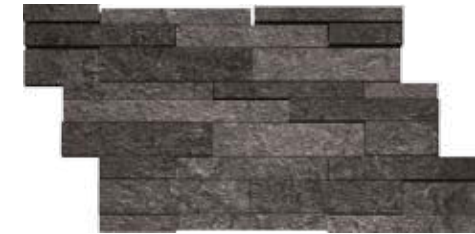
B110 **962RI4** Antracite 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □

B110 **962RE4** Antracite 30x30 . 12"x12" Nat. Ret. □ **R11**



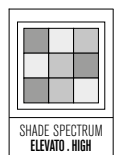
Mosaico Antracite 30x30 (5x5) su rete

B275 **962RI9** Mosaico Antracite
30x30 - 12"x12" Nat. Ret. □



Muretto 3D Antracite 30x60

V325 **L62RI4** Muretto 3D Antracite
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □



COEFFICIENT
OF FRICTION
**ASTM C
1028-6**
Wet ≥ 0.61
Dry ≥ 0.82



Pavimento residenziale e commerciale.
Residential and commercial floor.



Rivestimento.
Wall.



Alta qualità
High quality



Resistenza al gelo.
Frost resistance.



Resistenza agli sbalzi termici.
Thermal shock resistance.



Non si usura - Non si graffia.
No scratching.



Resistenza all'abrasione profonda
Deep abrasion resistance



Resistenza al Cavillo.
Crazing resistance.



Colorato in massa.
Full-body coloured.



Resistenza all'attacco acido e basico.
Glaze resistance to acid and alkalie attack.



Non si macchia - Facile da pulire.
Resistant to dirt - Easy to clean.

PER USO INTERNO. For indoor use.
Pour l'usage interne . Zum Einsatz im Innenbereich .

PER USO ESTERNO. For outdoor use.
Pour l'usage externe . Zum Einsatz im Außenbereich .

PEZZI SPECIALI . Special Pieces . Pièces Spéciales . Formstücke .

INDOOR - 10 mm

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

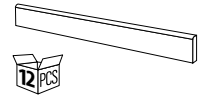
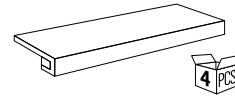
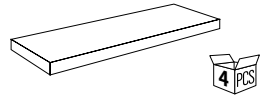
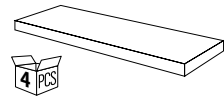
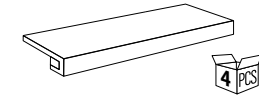
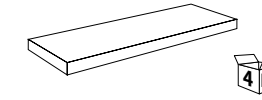
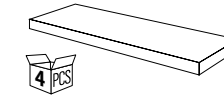
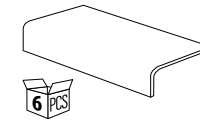
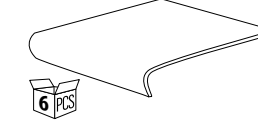
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré dans la masse
In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug**OUTDOOR INDOOR - 10 mm - R11 A+B+C**

■ Naturale . Natural . Naturel . Natur Natur .

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

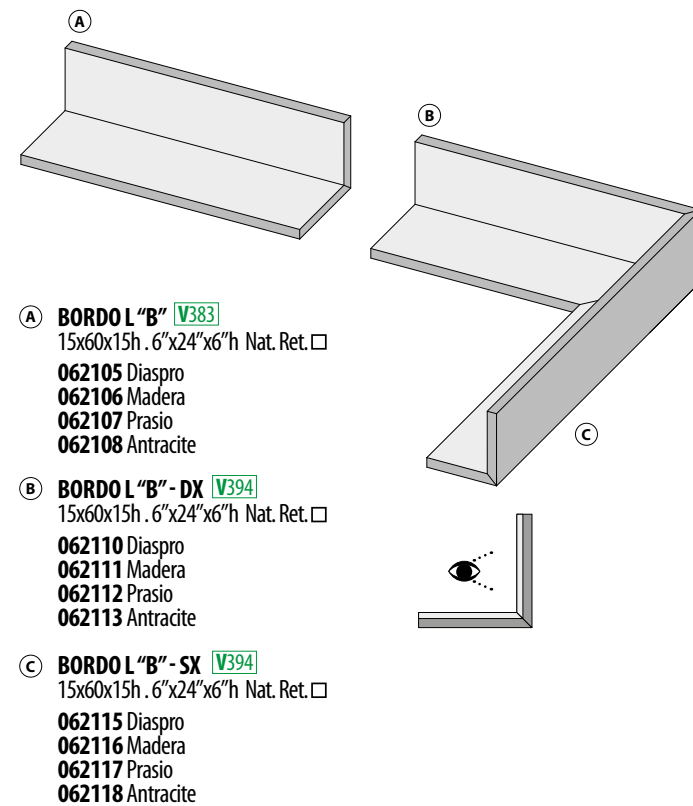
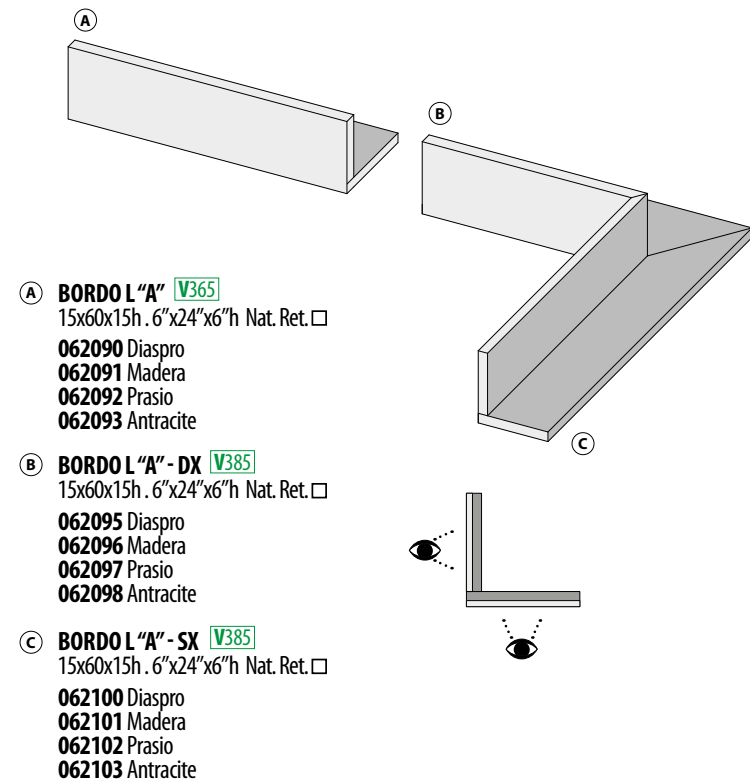
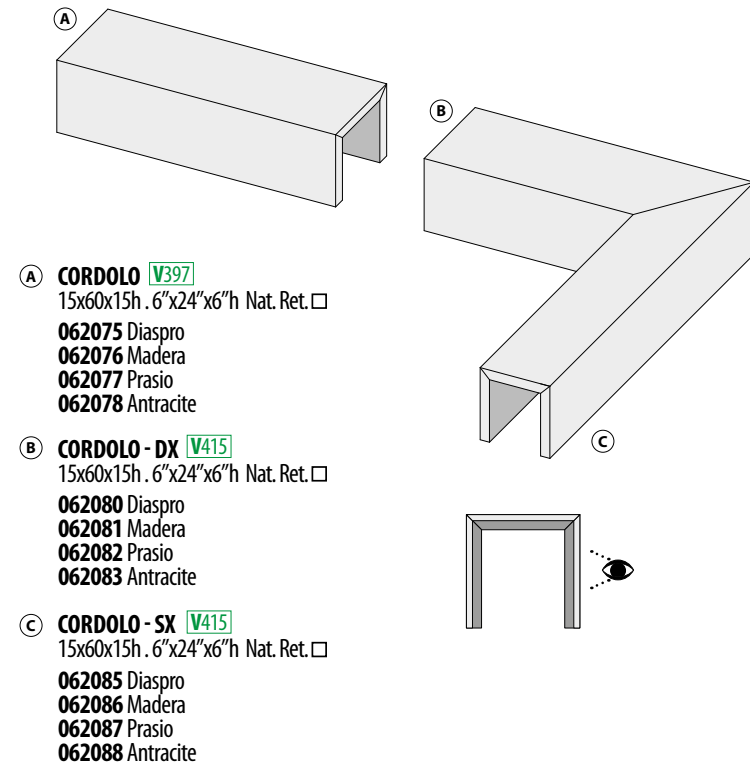


Civilization of Beauty

**BATTISCOPA** V134
9,5x60 . 3 3/4"x24" Nat. Ret. □B62RI1 Diaspro
B62RI2 Madera
B62RI3 Prasio
B62RI4 Antracite**GRADINO COSTA RETTA** V377
33x60x3,2h . 13"x24"x1 1/4" Nat. Ret. □K62RI5 Diaspro
K62RI6 Madera
K62RI7 Prasio
K62RI8 Antracite**GRADINO COSTA RETTA ANGOLO SX** V392
33x60x3,2h . 13"x24"x1 1/4" Nat. Ret. □J62RS5 Diaspro
J62RS6 Madera
J62RS7 Prasio
J62RS8 Antracite**GRADINO COSTA RETTA ANGOLO DX** V392
33x60x3,2h . 13"x24"x1 1/4" Nat. Ret. □J62RD5 Diaspro
J62RD6 Madera
J62RD7 Prasio
J62RD8 Antracite**GRADINO COSTA RETTA** V377
33x60x3,2h . 13"x24"x1 1/4" Nat. R11K62RE5 Diaspro
K62RE6 Madera
K62RE7 Prasio
K62RE8 Antracite**GRADINO COSTA RETTA ANGOLO SX** V392
33x60x3,2h . 13"x24"x1 1/4" Nat. R11J62RES5 Diaspro
J62RE6S Madera
J62RE7S Prasio
J62RE8S Antracite**GRADINO COSTA RETTA ANGOLO DX** V392
33x60x3,2h . 13"x24"x1 1/4" Nat. R11J62RE5D Diaspro
J62RE6D Madera
J62RE7D Prasio
J62RE8D Antracite**ELEMENTO A "L"** V200
16x30,5x4,5h - 6 1/4"x12"x1 3/4" Nat. R11E62NE1 Diaspro
E62NE2 Madera
E62NE3 Prasio
E62NE4 Antracite**GRADINO PIEGATO** V280
30,5x34x5h - 12"x13 1/8"x2" Nat. R11K62NE1 Diaspro
K62NE2 Madera
K62NE3 Prasio
K62NE4 Antracite

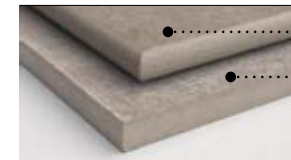
OUTDOOR - 20 mm - R11 A+B+C

□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

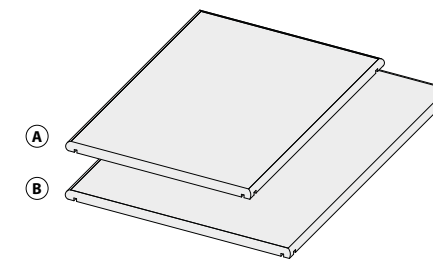
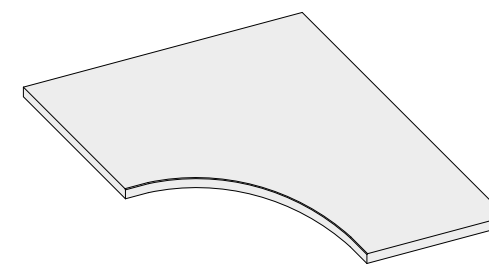
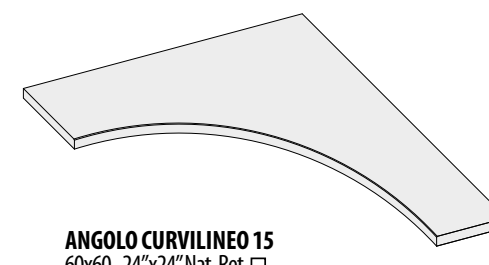
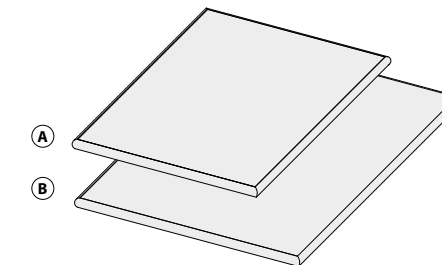
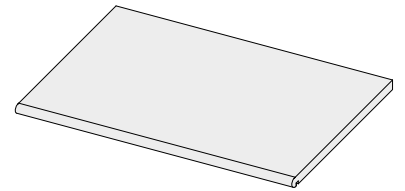
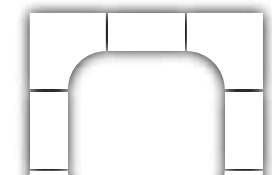
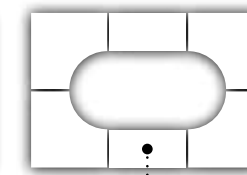
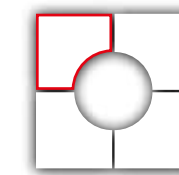
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré dans la masse
In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug

PAGINA . PAGE: . 20

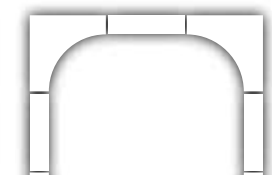
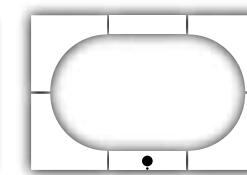
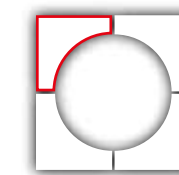
PAGINA . PAGE: . 20

C **Costa toro** . Bullnose edge . Bord boudin . Abgerundete Kante .C **Costa retta** . Straight edge . Bord droit . Gerade Kante .

Civilization of Beauty

**A TOP - GOCCIOLATOIO PASSANTE**
40x40 . 16"x16" Nat. Ret. □**B TOP - GOCCIOLATOIO PASSANTE**
50x50 . 20"x20" Nat. Ret. □**ANGOLO CURVILINEO 30**
60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □**ANGOLO CURVILINEO 15**
60x60 . 24"x24" Nat. Ret. □**A TOP - GOCCIOLATOIO NON PASSANTE**
40x40 . 16"x16" Nat. Ret. □**B TOP - GOCCIOLATOIO NON PASSANTE**
50x50 . 20"x20" Nat. Ret. □**COPERTINA - GOCCIOLATOIO SINGOLO**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □**COPERTINA - GOCCIOLATOIO DOPPIO**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □**GRADONE BORDO 30**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □

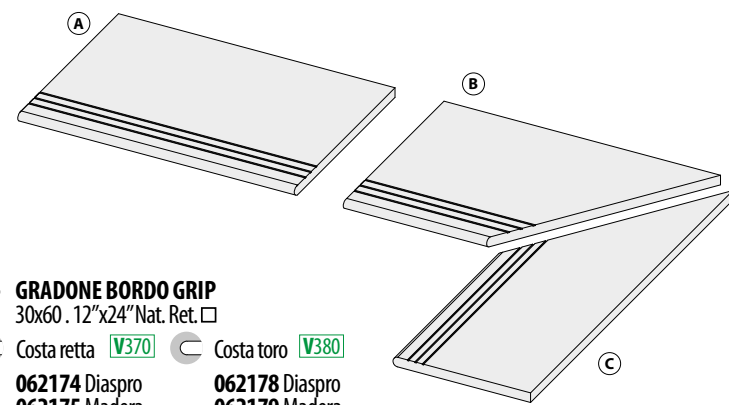
PAGINA . PAGE: . 70

**GRADONE BORDO 15**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □

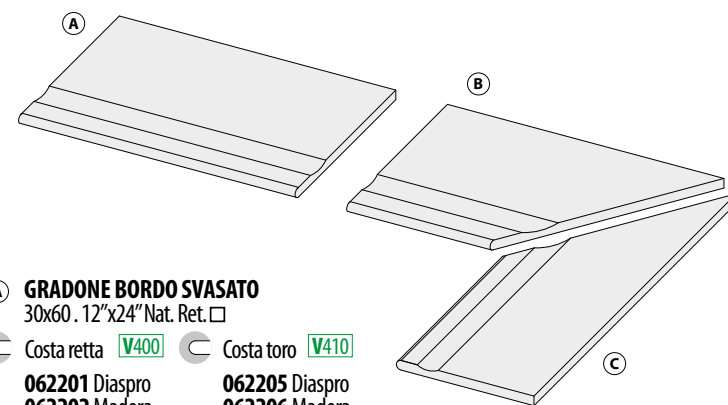
PAGINA . PAGE: . 70

OUTDOOR - 20 mm - R11 A+B+C

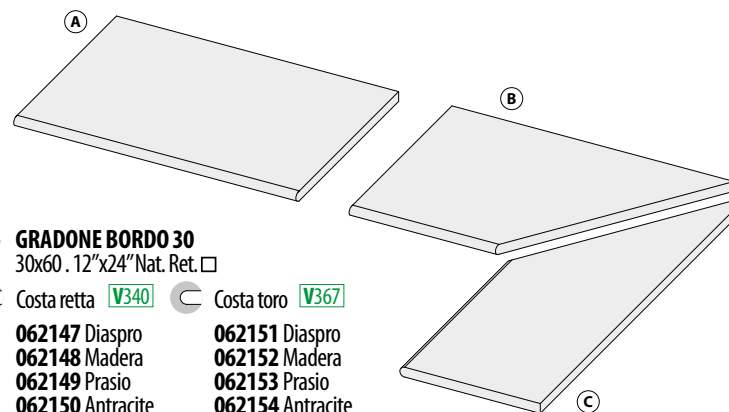
□ Naturale e rettificato . Natural and rectified . Naturel et rectifié . Natur Oberfläche und kalibriert .

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
Full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré dans la masse
In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug

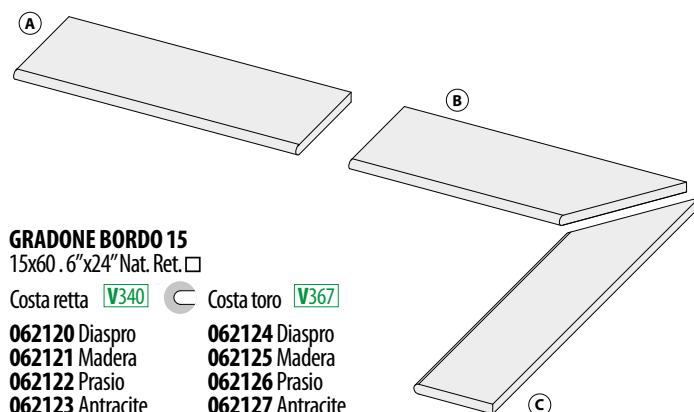
- A GRADONE BORDO GRIP**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V370** Costa toro **V380**
- 062174** Diaspro **062178** Diaspro
062175 Madera **062179** Madera
062176 Prasio **062180** Prasio
062177 Antracite **062181** Antracite
- B GRADONE BORDO GRIP - DX**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V385** Costa toro **V390**
- 062183** Diaspro **062187** Diaspro
062184 Madera **062188** Madera
062185 Prasio **062189** Prasio
062186 Antracite **062190** Antracite
- C GRADONE BORDO GRIP - SX**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V385** Costa toro **V390**
- 062192** Diaspro **062196** Diaspro
062193 Madera **062197** Madera
062194 Prasio **062198** Prasio
062195 Antracite **062199** Antracite



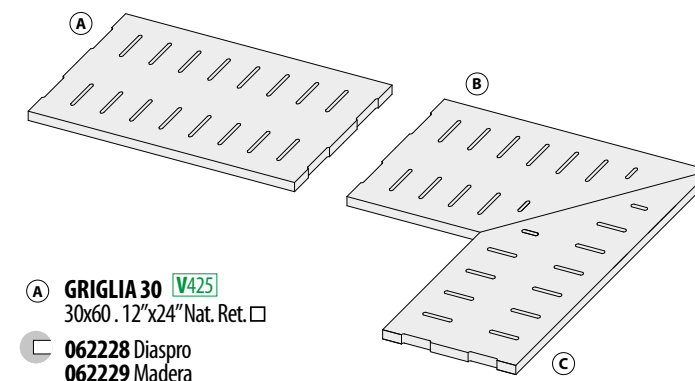
- A GRADONE BORDO SVASATO**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V400** Costa toro **V410**
- 062201** Diaspro **062205** Diaspro
062202 Madera **062206** Madera
062203 Prasio **062207** Prasio
062204 Antracite **062208** Antracite
- B GRADONE BORDO SVASATO - DX**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V420** Costa toro **V428**
- 062210** Diaspro **062214** Diaspro
062211 Madera **062215** Madera
062212 Prasio **062216** Prasio
062213 Antracite **062217** Antracite
- C GRADONE BORDO SVASATO - SX**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V420** Costa toro **V428**
- 062219** Diaspro **062223** Diaspro
062220 Madera **062224** Madera
062221 Prasio **062225** Prasio
062222 Antracite **062226** Antracite



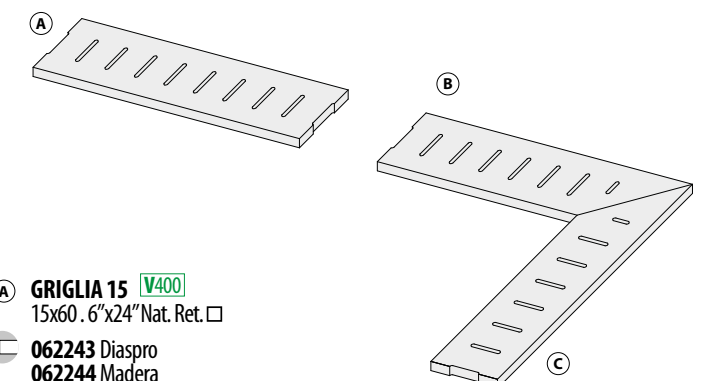
- A GRADONE BORDO 30**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V340** Costa toro **V367**
- 062147** Diaspro **062151** Diaspro
062148 Madera **062152** Madera
062149 Prasio **062153** Prasio
062150 Antracite **062154** Antracite
- B GRADONE BORDO 30 - DX**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V377** Costa toro **V385**
- 062156** Diaspro **062160** Diaspro
062157 Madera **062161** Madera
062158 Prasio **062162** Prasio
062159 Antracite **062163** Antracite
- C GRADONE BORDO 30 - SX**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V377** Costa toro **V385**
- 062165** Diaspro **062169** Diaspro
062166 Madera **062170** Madera
062167 Prasio **062171** Prasio
062168 Antracite **062172** Antracite



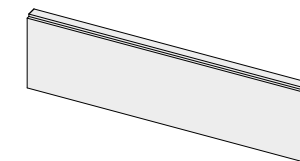
- A GRADONE BORDO 15**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V340** Costa toro **V367**
- 062120** Diaspro **062124** Diaspro
062121 Madera **062125** Madera
062122 Prasio **062126** Prasio
062123 Antracite **062127** Antracite
- B GRADONE BORDO 15 - DX**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V377** Costa toro **V385**
- 062129** Diaspro **062133** Diaspro
062130 Madera **062134** Madera
062131 Prasio **062135** Prasio
062132 Antracite **062136** Antracite
- C GRADONE BORDO 15 - SX**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- Costa retta **V377** Costa toro **V385**
- 062138** Diaspro **062142** Diaspro
062139 Madera **062143** Madera
062140 Prasio **062144** Prasio
062141 Antracite **062145** Antracite



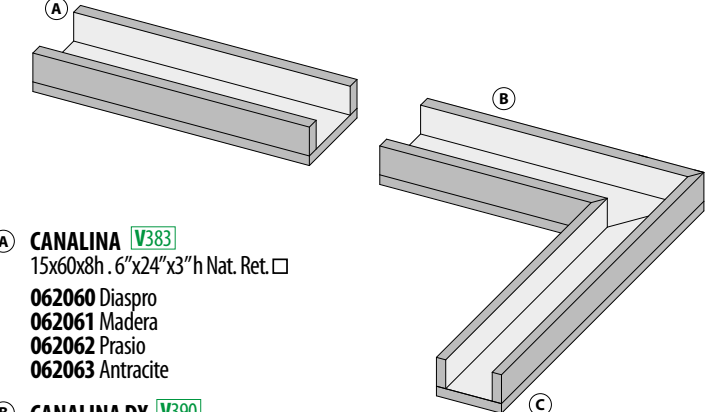
- A GRIGLIA 30** **V425**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- 062228** Diaspro
062229 Madera
062230 Prasio
062231 Antracite
- B GRIGLIA 30 - DX** **V425**
30x60 . 12"x24" Nat. Ret. □
- 062233** Diaspro
062234 Madera
062235 Prasio
062236 Antracite
- C GRIGLIA 30 - SX** **V425**
30x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- 062238** Diaspro
062239 Madera
062240 Prasio
062241 Antracite



- A GRIGLIA 15** **V400**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- 062243** Diaspro
062244 Madera
062245 Prasio
062246 Antracite
- B GRIGLIA 15 - DX** **V400**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- 062248** Diaspro
062249 Madera
062250 Prasio
062251 Antracite
- C GRIGLIA 15 - SX** **V400**
15x60 . 6"x24" Nat. Ret. □
- 062253** Diaspro
062254 Madera
062255 Prasio
062256 Antracite



- ALZATA CON SCURETTO** **V330**
20x60 . 8"x24" Nat. Ret. □
- 062001** Diaspro
062002 Madera
062003 Prasio
062004 Antracite



- A CANALINA** **V383**
15x60x8h . 6"x24"x3"h Nat. Ret. □
- 062060** Diaspro
062061 Madera
062062 Prasio
062063 Antracite
- B CANALINA DX** **V390**
15x60x8h . 6"x24"x3"h Nat. Ret. □
- 062065** Diaspro
062066 Madera
062067 Prasio
062068 Antracite
- C CANALINA SX** **V390**
15x60x8h . 6"x24"x3"h Nat. Ret. □
- 062070** Diaspro
062071 Madera
062072 Prasio
062073 Antracite

IL SUPPORTO FISSO

Fixed pedestals.

Le plot fixe.

Fixhalterung.



201011
Supporto Fisso 15

V30 = 4 Pcs



201013
Livellatore in gomma 3 mm
Adjustable paving support 3 mm

V30 = 4 Pcs



201012
Livellatore in gomma 2 mm
Adjustable paving support 2 mm

V30 = 4 Pcs

IL SUPPORTO REGOLABILE

Adjustable pedestals.

Le plot réglable.

Regelbare Stütze.



201006
Supporto regolabile
Adjustable paving support
mm 25/40

V110



201007
Supporto regolabile
Adjustable paving support
mm 40/70

V130



201008
Supporto regolabile
Adjustable paving support
mm 60/100

V134



201009
Supporto regolabile
Adjustable paving support
mm 90/160

V143

IL SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE

Self-levelling adjustable pedestals.

Le plot réglable auto-nivelant.

Regelbare, selbstnivellierende Stütze.



201001
Supporto regolabile autolivellante
Adjustable paving support
self leveling head
mm 28/38

V134



201002
Supporto regolabile autolivellante
Adjustable paving support
self leveling head
mm 37,5/50

V143



201003
Supporto regolabile autolivellante
Adjustable paving support
self leveling head
mm 50/75

V145



201004
Supporto regolabile autolivellante
Adjustable paving support
self leveling head
mm 75/120

V150

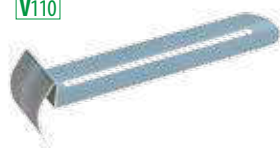


201005
Supporto regolabile autolivellante
Adjustable paving support
self leveling head
mm 120/170

V160

201015
Clip universale per bordo piastra
Universal edge clip

V110



201014
Chiave di regolazione
Adjustment key

V383



DESCRIZIONE Description Description Beschreibung	PZ. X SCAT. Pieces x Box Stk. x Krt. Pcs / Bte	MQ. X SCAT. Sqm x Box Qm x Krt. M ² / Bte	KG X SCAT. Weight x Box Gewicht x Krt. (kg) Poids / Bte (kg)	EUROPALLET 80x120 cm			
				SCAT. X PAL. Boxes x Pal. Krt. x Pal. Bte / Pal.	MQ. X PAL. Sqm x Pal. Qm x Pal. M ² / Pal.	KG X PAL. Weight x Pal. Gewicht x Pal. (kg) Poids / Pal. (kg)	Cm. h Pal.
SUPPORTO 15 FISSO							
SUPPORTO 15 FISSO	200		10	20			
LIVELLATORE IN GOMMA 3 mm	500		12	70			
LIVELLATORE IN GOMMA 2 mm	600		10,2	70			
SUPPORTO REGOLABILE							
SUPPORTO REGOLABILE mm 25/40	30		6,39	42			
SUPPORTO REGOLABILE mm 40/70	35		9,28	30			
SUPPORTO REGOLABILE mm 60/100	25		8,63	30			
SUPPORTO REGOLABILE mm 90/160	20		8,42	30			
SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE							
SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE 28/38	50		13,15	30			
SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE 37,5/50	40		14,40	30			
SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE 50/75	30		10,65	30			
SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE 75/120	30		13,80	20			
SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE 120/170	25		13,13	20			
Chiave di regolazione	1		0,10				
Clip universale per bordo piastra							

i

Consumo di supporti per m²

Per calcolare il consumo di supporti per m² è sufficiente rispettare la seguente formula:

m² pavimentazione x 2,8 + 10%

Esempio: si vuole realizzare un pavimento sopraelevato di 37 m²
37 x 2,8 = 104 piedini
104 + 10 % = 115 piedini

Il 10% in più serve per ricomprendere nel calcolo anche il maggior consumo dei piedini che si ha nella zona perimetrale del pavimento.

Number of pedestals required per m²:

To calculate the number of pedestals required per square metre of flooring/paving, use the formula below:

Sqm flooring/paving x 2.8 + 10%

e.g. If you wish to build a raised floor measuring 37 m²
37 x 2.8 = 104 pedestals
104 + 10 % = 115 small pedestals

The 10% increase included in the calculation is to cover the larger number of small pedestals required around the outer edge of the flooring/paving.

Nombre de plots nécessaires par m²

Pour calculer le nombre de plots nécessaires par m², il suffit de respecter la formule suivante :

m² de revêtement x 2,8 + 10%

Exemple : Pour réaliser un plancher surélevé de 37 m²
37 x 2,8 = 104 pieds
104 + 10 % = 115 pieds

Le 10% supplémentaire sert à rajouter dans le calcul y compris le nombre nécessaire de pieds de support installés dans la zone du périmètre du revêtement.

Verbrauch an Stützen pro m²:

Für die Berechnung des Verbrauchs an Stützen pro m² siehe nachfolgende Formel:

m² Boden x 2,8 + 10 %

Beispiel: Bei Anfertigung eines Doppelbodens von 37 m²
37 x 2,8 = 104 Stützfüße
104 + 10 % = 115 Stützfüße

Die zusätzlichen 10% werden benötigt, um auch den höheren Verbrauch an Stützfüßen am Umfang des Bodens in die Berechnung einzubeziehen.

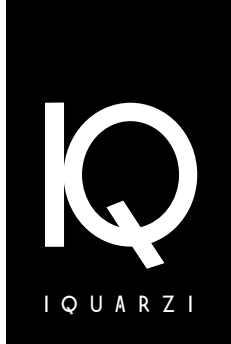


ATTENZIONE: Per particolari installazioni potrebbero essere necessari articoli ed accessori specifici non presenti in questo catalogo. Per queste esigenze pregò riferirsi direttamente al referente commerciale La Fabbrica.

N.B. Particular items and accessories not listed in this catalogue may be required for certain laying methods. For these needs, please contact the La Fabbrica sales directly.

ATTENTION : Pour les installations particulières, certains articles et accessoires particuliers qui ne sont pas indiqués dans ce catalogue pourraient être nécessaires. Dans ces cas-là, nous vous prions de vous référer directement à la référence commerciale La Fabbrica.

ACHTUNG: Für besondere Installationen können besondere Artikel oder Sonderzubehör notwendig sein, die nicht im vorliegenden Katalog aufgeführt sind. Wenden Sie sich bitte in diesen Fällen direkt an den Vertrieb von La Fabbrica.



Imballi

Package . Emballage . Verpackung .

FORMATO cm. Size Format Format	EUROPALLET 80x120 cm						
	PZ. X SCAT. Pieces x Box Stk. x Krt. Pcs / Bte	MQ. X SCAT. Sqm x Box Qm x Krt. M² / Bte	KG X SCAT. Weight x Box Gewicht x Krt. (kg) Poids / Bte (kg)	SCAT. X PAL. Boxes x Pal. Krt. x Pal. Bte / Pal.	MQ. X PAL. Sqm x Pal. Qm x Pal. M² / Pal.	KG X PAL. Weight x Pal. (kg) Gewicht x Pal. (kg) Poids / Pal. (kg)	Cm. h Pal.
IQUARZI NATURALE 10 mm 30,5x60,5	6	1,10	23,2	40	44,00	948	76
NATURALE / RETTIFICATO 10 mm							
60x60	3	1,08	22,7	40	43,20	928	75
30x60	6	1,08	22,5	40	43,20	920	75
30x30	12	1,08	22,3	40	43,20	912	75
NATURALE / RETTIFICATO 20 mm							
60x60	2	0,72	33,80	30	21,60	1034	75
MOSAICO 10 mm 30x30 (5x)	6	0,54	13	54	29,16	720	75
MURETTO 10 mm							
Muretto 3D 30x60	3	0,54	15				
Muretto 15x60	3	0,27	6	98	26,46	610	70
PEZZI SPECIALI 10 mm							
Battiscopa 9,5x60	12		15	56		860	85
Gradino piegato 30,5x34x5	6		15				
Gradino costa retta 33x60x3,2	4		23				
Angolo gradino costa retta Dx, Sx 33x60x3,2	4		24				
Elemento a L 16x30,5x4,5	6		8				
PEZZI SPECIALI 20 mm							
Top Gocciolatoio passante 40x40 - Costa retta / Costa toro	1		8				
Top Gocciolatoio non passante 40x40 - Costa retta / Costa toro	1		8				
Top Gocciolatoio passante 50x50 - Costa retta / Costa toro	1		12,5				
Top Gocciolatoio non passante 50x50 - Costa retta / Costa toro	1		12,5				
Copertina Gocciolatoio singolo 30x60 - Costa retta / Costa toro	1		9				
Copertina Gocciolatoio doppio 30x60 - Costa retta / Costa toro	1		9				
Angolo Curvilineo 30 - 60x60 - Costa retta / Costa toro	1		14,4				
Angolo Curvilineo 15 - 60x60 - Costa retta / Costa toro	1		10				
Gradone Bordo Grip 30x60 - Costa retta / Costa toro	1		9				
Gradone Bordo Grip 30x60 DX - Costa retta / Costa toro	1		6,6				
Gradone Bordo Grip 30x60 SX - Costa retta / Costa toro	1		6,6				
Gradone Bordo Svasato 30x60 - Costa retta / Costa toro	1		9				
Gradone Bordo Svasato 30x60 DX - Costa retta / Costa toro	1		6,6				
Gradone Bordo Svasato 30x60 SX - Costa retta / Costa toro	1		6,6				
Gradone Bordo 30 - 30x60 - Costa retta / Costa toro	1		9				
Gradone Bordo 30 - 30x60 DX - Costa retta / Costa toro	1		6,6				
Gradone Bordo 30 - 30x60 SX - Costa retta / Costa toro	1		6,6				
Gradone Bordo 15 - 15x60 - Costa retta / Costa toro	1		4,5				
Gradone Bordo 15 - 15x60 DX - Costa retta / Costa toro	1		3,8				
Gradone Bordo 15 - 15x60 SX - Costa retta / Costa toro	1		3,8				
Griglia 15 - 15x60	1		4,2				
Griglia 15 - 15x60 DX	1		3,6				
Griglia 15 - 15x60 SX	1		3,6				
Griglia 30 - 30x60	1		8,4				
Griglia 30 - 30x60 DX	1		7,2				
Griglia 30 - 30x60 SX	1		7,2				
Canalina 15x60x8h	1		8				
Canalina 15x60x8h DX	1		7				
Canalina 15x60x8h SX	1		7				
Cordolo 15x60x15h	1		13,5				
Cordolo 15x60x15h DX	1		11,8				
Cordolo 15x60x15h SX	1		11,8				
Bordo L "A" 15x60x15h	1		8,2				
Bordo L "A" 15x60x15h DX	1		7,7				
Bordo L "A" 15x60x15h SX	1		7,7				
Bordo L "B" 15x60x15h	1		8,2				
Bordo L "B" 15x60x15h DX	1		7,7				
Bordo L "B" 15x60x15h SX	1		7,7				
Alzata con scuretto 20x60	1		6				

i

Il peso dei PEZZI SPECIALI 20 mm indicato in tabella si riferisce al peso del singolo pezzo. Per calcolare il peso complessivo del materiale imballato occorrerà aggiungere al peso in tabella il peso dell'imballo e della paletta (peso variabile da 10 a 30 kg in funzione della quantità e della tipologia dei PEZZI SPECIALI richiesti).

The weight of the 20 mm TRIMS stated in the table refers to the weight of each trim. To calculate the total weight of the packed material, you will need to add the combined weight of the packing materials and the pallet (weight ranging from 10 to 30kg depending on the quantity and the type of the trims required) to the weight stated in the table.

Le poids des PIÈCES SPÉCIALES 20 mm indiqué dans le tableau se réfère au poids individuel de chaque pièce. Pour calculer le poids total du matériel emballé, il faudra ajouter au poids indiqué dans le tableau le poids de l'emballage et de la palette (poids variable de 10 à 30 kg en fonction de la quantité et du type de PIÈCES SPÉCIALES demandées).

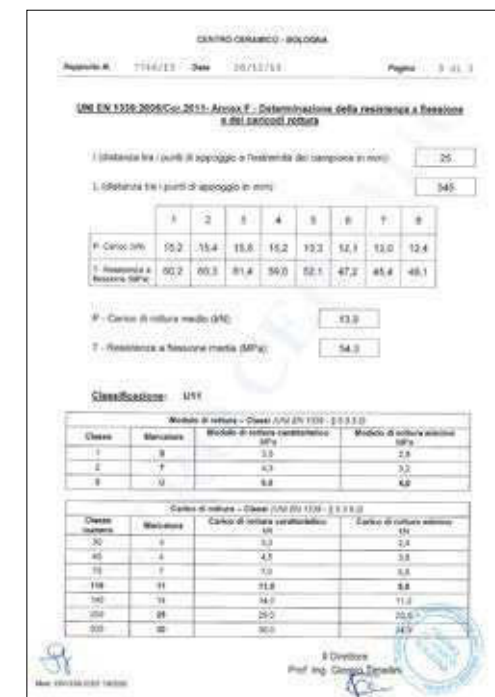
Das in der Tabelle angegebene Gewicht der 20 mm-SONDERTEILE bezieht sich auf das Gewicht des Einzelteils. Zur Berechnung des Gesamtgewichts des verpackten Materials muss zum in der Tabelle aufgeführten Wert das Gewicht der Verpackung und der Palette (von 10 bis 30 kg variierbar in Abhängigkeit von der Menge und Art der gewünschten SONDERTEILE) dazugerechnet werden.



Civilization of Beauty

Certificazioni

Certifications . Certifications . Zertifizierungen .



100%
DESIGN AND PRODUCTION
OF ITALY



Consigli per la posa

Laying recommendations . Conseils de pose . Empfehlungen zu Verlegung .

Si consiglia di mantenere una fuga di 2 mm per la posa in monofornato o multifornato degli articoli rettificati. Si consiglia di mantenere una fuga di 4 mm per la posa degli articoli con bordi non rettificati.

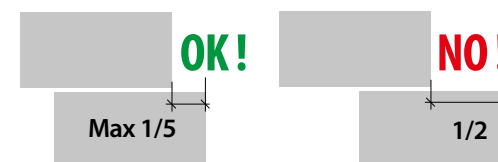
In the case of straightened-edge tiles, we recommend you keep a 2 mm joint when laying either same sized-tiles or different-sized tiles together. In the case of non-straightened tiles, we recommend you keep a 4 mm joint.

Il est recommandé de maintenir un joint de 2 mm pour la pose en monofornato ou en multifornato des articles rectifiés. Il est recommandé de maintenir un joint de 4 mm pour la pose des articles présentant des bords non rectifiés.

Es wird geraten, eine Fuge von 2 mm bei der Verlegung der geschliffenen Artikel als Einzelfornat oder Multifornat einzuhalten. Es wird geraten, eine Fuge von 4 mm bei der Verlegung der Artikel mit ungeschliffenen Rändern einzuhalten.



ATTENZIONE
ATTENTION . ATTENTION . WARNUNG.



Caratteristiche tecniche

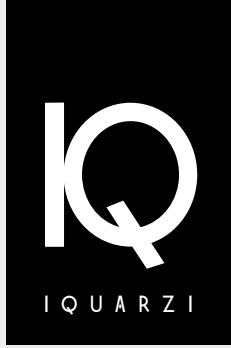
Technical Features . Caractéristiques Techniques . Technische Eigenschaften .

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA . FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE . GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE . IN DER MASSE GEFÄRBTES FEINSTEINZEUG .
ISO 13006 - G - BLA (E < 0,5%) UNI EN 14411 - G -

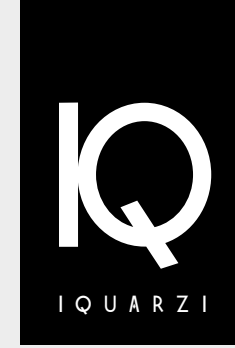
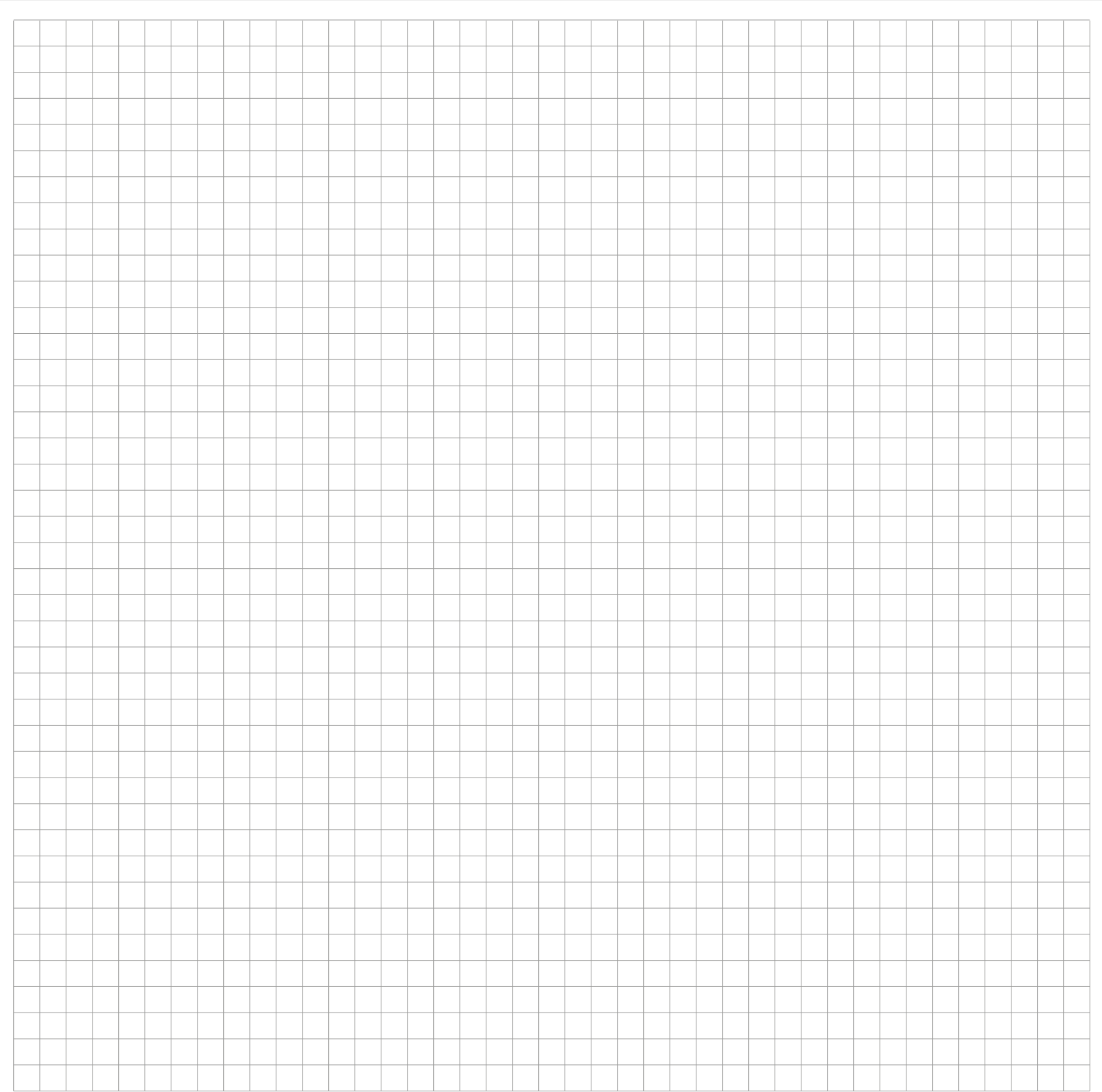
CARATTERISTICA SPECIFICATION CARACTÉRISTIQUE EIGENSCHAFT	METODO DI PROVA TEST METHODS METHODE D'ESSAI TEST VERFAHREN	REQUISITI PREVISTI DALLA NORMA REQUIREMENTS IN ACCORDANCE TO THE STANDARDS CARACTÉRISTIQUES REQUIS VORGESEHENE EIGENSCHAFTEN GEMÄS NORMEN	VALORE MEDIO PORCELLANATO LA FABBRICA LA FABBRICA GLAZED TILES AVERAGE VALUE Valeur Moyenne Gres Cerame La Fabbrica DURCHSCHNITTLICHER WERT GLASIERTES LA FABBRICA		
CARATTERISTICHE DIMENSIONALI DIMENSIONAL CHARACTERISTICS - DIMENSIONS - DIMENSIONALE EIGENSCHAFTEN	ISO 10545-2		NAT.	NAT. RET.	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH - LONGUER ET LARGEUR - LÄNGE UND BREITE			± 0,5 %	± 0,3 %	± 0,1 %
SPESSORE THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE			± 5 %	± 4 %	± 4 %
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF EDGES - RECTITUDE DES BORDS - RECHTECKIGKEIT DER ECKEN			± 0,5 %	± 0,3 %	± 0,1 %
ORTOGONALITÀ ORTHOGONALITY - ORTHOGONALITE - RECHTWINKLIGKEIT			± 0,6 %	± 0,3 %	± 0,1 %
PLANARITÀ PLANARITY - PLANARITE - EBENHEIT			± 0,5 %	± 0,3 %	± 0,3 %
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORTION D'EAU - WASSERAUFNAHME	ISO 10545-3	≤ 0,5 %	≤ 0,02 %		
RESISTENZA ALLA FLESSIONE BREAKING MODULUS - RESISTANCE A LA FLEXION - BIEGEFESTIGKEIT	ISO 10545-4	35 N/mm ² = 356 Kg/cm ²	SPESSORE 10 mm	> 35 N/mm ²	
SFORZO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - CHARGE DE RUPTURE - BRUCHLAST			SPESSORE 20 mm	64,5 N/mm ²	
DETERMINAZIONE DELLA RESISTENZA A FLESSIONE E CARICO DI ROTTURA DETERMINATION OF BREAKING MODULUS AND MODULUS OF RUPTURE DETERMINATION DE LA RESISTANCE A LA FLEXION ET A LA CHARGE DE RUPTURE BESTIMMUNG DER BIEGEFESTIGKEIT UND DER BRUCHLASTBESTÄNDIGKEIT	UNI EN 1339:2005 / COR. 2011 ANNEX F	SPESSORE - THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE ≥ 7,5 mm: min. 1300 N < 7,5 mm: min. 700 N	SPESSORE 10 mm	> 1300 N	
			SPESSORE 20 mm	16060 N	
		SPESSORE - THICKNESS - EPAISSEUR - STÄRKE 20 mm	SPESSORE 20 mm	CLASSE U11	
RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA DEEP ABRASION RESISTANCE - RESISTANCE A L'ABRASION PROFONDE BESTÄNDIGKEIT GEGEN TIEFENVERSCHLEIB	ISO 10545-6	≤ 175 m ³	117 m ³		
COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT - COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEAIRE WARMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT	ISO 10545-8	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	≤ 7x10 ⁻⁶ °C ⁻¹		
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE - RESISTANCE AUX ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTANDSFÄHIG		
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RESISTANCE AU GEL - FROSTBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-12	RICHIESTA ALWAYS TESTED - EXIGEE NOTWENDIG	NON GELIVI FROST PROOF - NON GELIFS FROSTSICHER		
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI CHEMICAL RESISTANCE - RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES - CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-13	min. UB	min. UB		
PRODOTTI CHIMICI AD USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA HOUSEHOLD CHEMICALS AND SWIMMING POOL WATER CLEANSERS PRODUITS CHIMIQUES COURANTS ET ADDITIFS POUR PISCINE CHEM. PRODUKTE FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH UND ZUSATZ FÜR SCHWIMMBÄDER			DA GLA, GLB A ULC FROM GLA, GLB TO ULC - DE GLA, GLB A ULC VON GLA, GLB BIS ULC	DA GLA, GLB A ULC FROM GLA, GLB TO ULC - DE GLA, GLB A ULC VON GLA, GLB BIS ULC,	
ACIDI ED ALCALI A BASSA CONCENTRAZIONE ACIDS AND LOW CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FAIBLE CONCENTRATION SÄUREN UND ALCALI IN GERINGER KONZENTRATION			METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	
ACIDI ED ALCALI AD ALTA CONCENTRAZIONE ACIDS AND HIGH CONCENTRATION ALKALIS - ACIDES ET ALCALI A FORTE CONCENTRATION SÄUREN UND ALCALI IN HOHER KONZENTRATION					
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RESISTANCE AUX TACHES - FLECKBESTÄNDIGKEIT	ISO 10545-14	METODO DISPONIBILE AVAILABLE ON REQUEST - METHODE DISPONIBLE VERFÜGBARES VERFAHREN	min. 4		
STABILITÀ DEI COLORI ALLA LUCE COLOUR STABILITY TO LIGHT - STABILITÉ DES COULEURS A LA LUMIERE - LICHTECHTHEIT DER FARBEN	DIN 51094	NON DEVONO PRESENTARE APPREZZABILI VARIAZIONI DI COLORE THEY DO NOT HAVE TO SHOW VISIBLE COLOUR ALTERATION PAS DE MODIFICATIONS SENSIBLES DE COULEUR WEISEN KEINE SICHTBAREN FARBABWEICHUNGEN AUF	CONFORME COMPLIANT CONFORME ERFÜLLT		

L'ARCHITETTURA È
LA TESTIMONIANZA
DELL'ASPIRAZIONE
DELL'UOMO A
VINCERE IL TEMPO
INNALZANDO
L'ORDINE NELLO
SPAZIO.

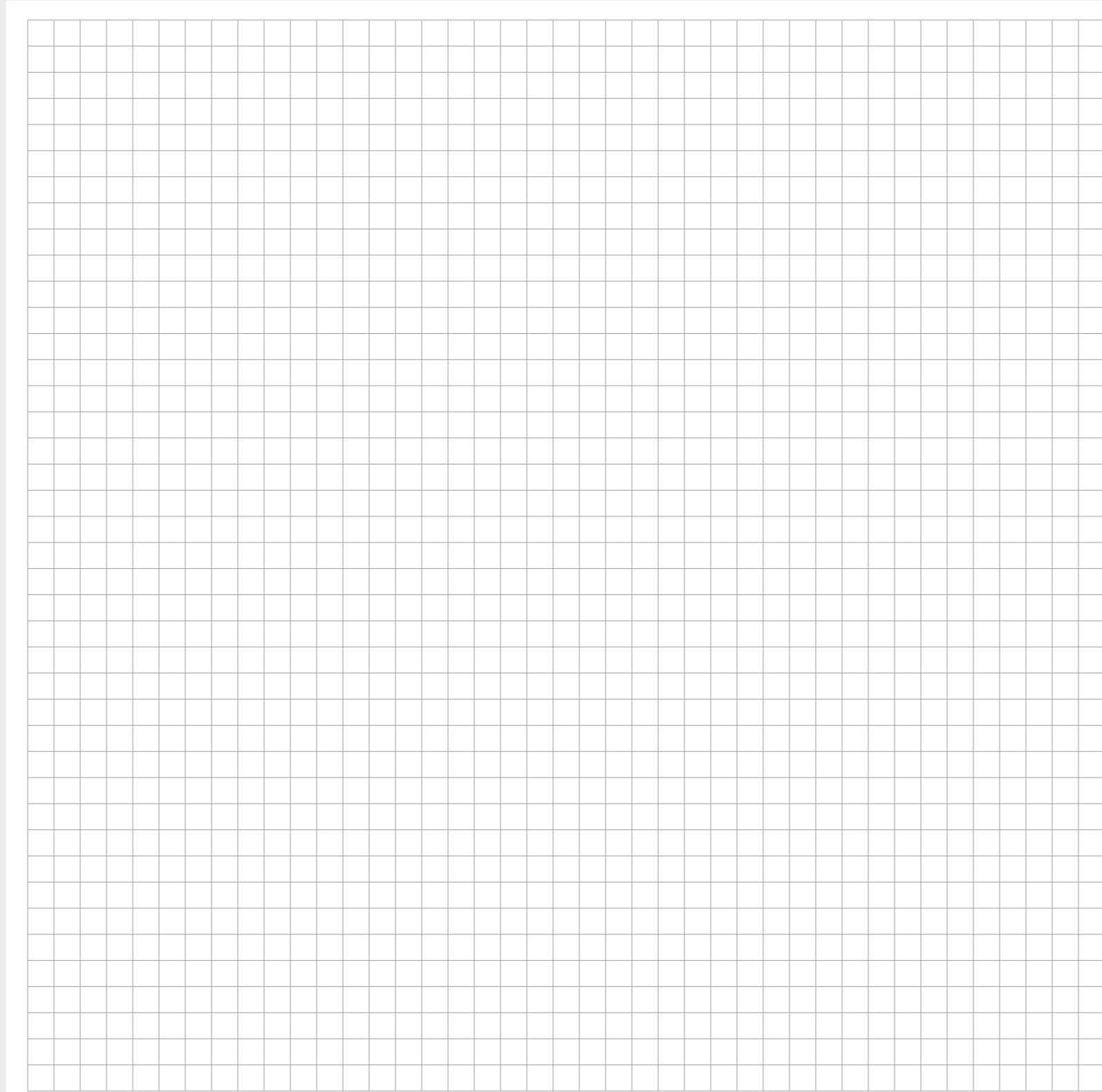
HERMANN BROCH.



Note
Notes . Notes . Anmerkungen .



Note
Notes . Notes . Anmerkungen .





Civilization of Beauty

"La Fabbrica" si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche o migliorie ai prodotti descritti in questo catalogo. I dati, i disegni tecnici e le immagini riportati sono da ritenersi puramente indicativi e soggetti a modifiche da parte dell'azienda. La riproduzione, la pubblicazione e la distribuzione, totale o parziale, di tutto il materiale originale contenuto in questo documento sono espressamente vietate in assenza di autorizzazione scritta.

"La Fabbrica" reserves the right to make changes or improvements to the products described in this catalogue at any time and without notice. The data, technical drawings, and images provided herein are for illustrative purposes only and are subject to change by the company. The reproduction, publication, and distribution of the original material contained in this document, whether in part or in full, is expressly prohibited without prior written permission.



La Fabbrica S.p.A
Via Emilia Ponente, 925 - 48014 Castel Bolognese (RA) Italy
Tel. +39 0546 - 659911 - Fax +39 0546 - 656223
www.lafabbrica.it - info@lafabbrica.it

 DAFIN GROUP



www.avaceramica.it



www.lafabbrica.it



naturalmente casa

www.iblspa.it

Scarica l'App per iPad
Download the App for iPad

